



SEPIA

AHŞAP ASMA TAVAN VE DUVAR SİSTEMLERİ

WOODEN CEILING AND WALL CLADDING SYSTEMS

İÇİNDEKİLER INDEX

NEDEN AHŞAP? 04 **WHY WOOD?**

01

LINEER 08 **LINEAR**
BAFFLE BAFFLE
LAMEL LAMELLA

02

AKUSTİK PANEL 28 **ACOUSTIC PANEL**

LAY-IN LAY-IN
KANALLI TAŞIYICI GROOVED GRID
GİZLİ TAŞIYICI CONCEALED GRID

03

OPENCELL 34 **OPENCELL**

04

CANOPY 38 **CANOPY**

05

ÖZEL ÇÖZÜMLER 42 **SPECIALS**

06

DUVAR PANELİ 50 **WALL CLADDING**

07

PERFORASYON TİPLERİ 54 **PERFORATION TYPES**

08

KAPLAMA TÜRLERİ VE RENKLER 58 **COATING TYPES AND COLORS**

09

BAZI REFERANS PROJELER 68 **SOME REFERENCE PROJECTS**



NEDEN AHŞAP?

WHY WOOD?

AHŞAP Görünüşüyle Huzur Verir Provides Peace With Its Wooden Look

Doğal görünümüyle sıcak ve rahat bir ortam yaratan ve dokunulması iyi hissettiren ve en önemlisi çevre dostu bir materyal olan ahşap; kişinin “pozitiflik” ve “rahatlama” duygularını ortaya çıkarır. Renk ve tonlama seçenekleri de bulunan ahşap materyaller kişi üzerinde “huzur” duygusunu uyandırır. Doğallığıyla ve soft görünümüyle iç mekanların öncelikli materyali haline gelmiştir. Sağlıklı olmasının yanı sıra olumlu psikolojik etkileri ahşabı vazgeçilmez kılmaktadır.

Wood, which creates a warm and comfortable environment with its natural appearance, feels good to the touch and most importantly, an environmentally friendly material; It reveals the feelings of “positivity” and “relaxation” of the person. Wooden materials, which also have color and toning options, evoke a sense of “peace” on the person. It has become the primary material of interiors with its naturalness and soft appearance. In addition to being healthy, its positive psychological effects make wood indispensable.



Ahşap Sağlıktır

Wood is Health

Ahşabın fiziksel ve psikolojik açıdan etkili olmasının en önemli sebeplerinden biri mekanın havası üzerindeki nüfuzudur. Ahşap, ortamın nemini dengeleyerek havanın kalitesini yükseltir. Ahşabın, hava ile denge sağlayabilmek için nemi absorbe edebilme veya salabilme özelliği vardır. Aynı zamanda, yüksek yüzeysel sıcaklığı nedeniyle düşük ısı dalgalanmalarında rahat bir iç mekân sıcaklığını yakalar. Bu nedenle ahşap kan basıncını ve nabzı düşürürken, stresi azaltmada oldukça etkilidir.

One of the most important reasons why wood is physically and psychologically effective is its influence on the air of the space. Wood increases the quality of the air by balancing the humidity of the environment. Wood has the ability to absorb or release moisture to balance with air. At the same time, it captures a comfortable indoor temperature in low temperature fluctuations due to its high surface temperature. For this reason, wood is very effective in reducing stress while lowering blood pressure and pulse.



Ahşap Yenilenebilen Tek Yapı Malzemesidir

Wood is the Only Renewable Building Material

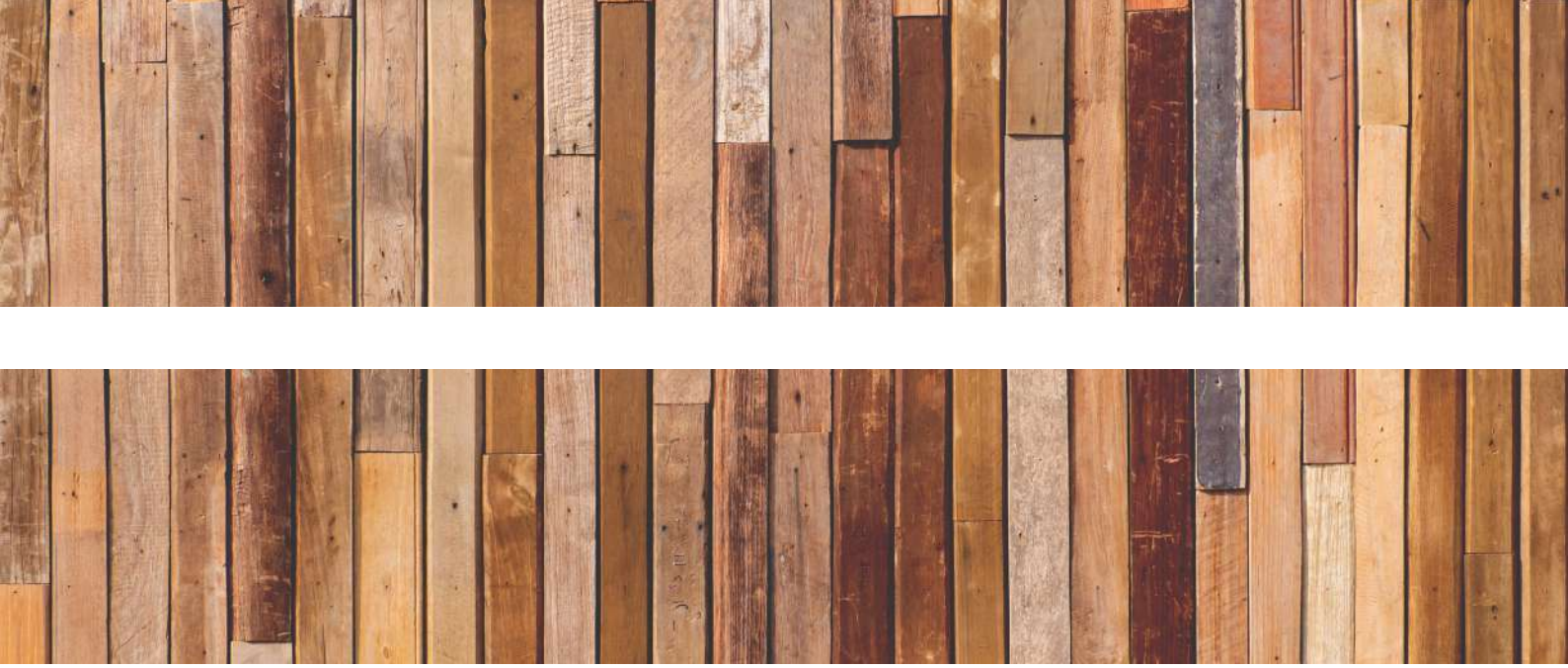


Ahşap, miktarı sürekli artan tek yapı malzemesidir. Ahşap kullanılarak yenilenebilir olmayan malzemelerin tüketimi azaltılabilir veya tamamen önlenir. Malzeme miktarının çok fazla olduğu inşaat sektöründe özellikle önemlidir ve ahşabın yenilenebilmesi diğer malzemelere göre nispeten kolaydır. Dönüştürülebilir olması ve üstün ısı yalıtım özellikleri ile birleştirilince ahşap çevre ve enerji sorunlarına en iyi cevap veren malzemedir.

Wood is the only ever-increasing building material. The non-consumable consumption of wood can be reduced or avoided. It is especially important in the construction industry, where there is a lot of material, and wood is easier to regenerate than other materials. Combined with its recyclability and superior heat prices, wood is the material that best responds to environmental and energy problems.

EPD Çevresel Ürün Beyanı

EPD Environmental Product Declaration



Çevresel Ürün Beyanı, EPD, ürünlerin yaşam döngüleri boyunca ortaya çıkan çevresel etkilerin, şeffaf ve karşılaştırılabilir bir biçimde iletişimini sağlayan, bağımsız doğrulanmış ve tescil edilmiş belgedir. LEED ve BREEAM gibi yeşil bina sertifikasyon süreçlerinde EPD belgeli ürünler ekstra kredi sağlamaktadır. Bu nedenle inşaat sektöründe kullanılan çok sayıda ürün EPD belgesi alarak yeşil bina pazarında satışa hazır ve tercih edilebilir konuma gelmektedir.

The Environmental Product Declaration, EPD, is an independently verified and registered document that provides a transparent and comparable communication of environmental impacts throughout the life cycle of products. EPD certified products provide extra credit in green building certification processes such as LEED and BREEAM. For this reason, many products used in the construction sector have received EPD certificates and become ready for sale and preferred in the green building market.

FSC (Orman Yönetim Konseyi)

FSC (Forest Stewardship Council)



VOC Uçucu Bileşikler

VOC Volatile Compounds



Uçucu Organik Bileşikler (VOC), çoğu renksiz ve kokusuz olan büyük bir sıvı ve gaz grubudur. Atmosferde alçak seviyelerde bulunan nitrojen oksid gibi diğer kirleticilerle reaksiyona girme özellikleri yüzünden genel olarak endişe kaynağıdır. Yer seviyesindeki yüksek ozon yoğunlukları insan sağlığına ve tarım alanlarına zarar verebilir ayrıca kauçuk gibi malzemeleri etkileyebilirler. Ahşap ürünlerimiz düşük emisyon değerleriyle A+ sınıfındadır.

Volatile Organic Compounds (VOC) are a large group of liquids and gases, most of which are colorless and odorless. They are generally of concern because of their ability to react with other pollutants such as nitrogen oxide, which are present at low levels in the atmosphere. High ground-level ozone concentrations can harm human health and agricultural land, and also affect materials such as rubber. Our wooden products are in the A + class with low emission values.

Orman Yönetim Konseyi ormanların bilinçli bir şekilde sürekliliğinin sağlanması için çalışmalar yürüten bir kuruluştur. Aspen'de bu kuruluşun bir üyesi olarak doğaya saygısını göstermektedir. Bilinenin aksine ahşap kullanmak ormanların azalmasını değil daha bilinçli olarak yaşatılmasını sağlar.

The Forest Management Council is an organization that works to ensure the continuity of forests in a conscious manner. Aspen shows its respect for nature as a member of this organization. Contrary to what is known, using wood does not reduce forests, but allows them to survive more consciously.



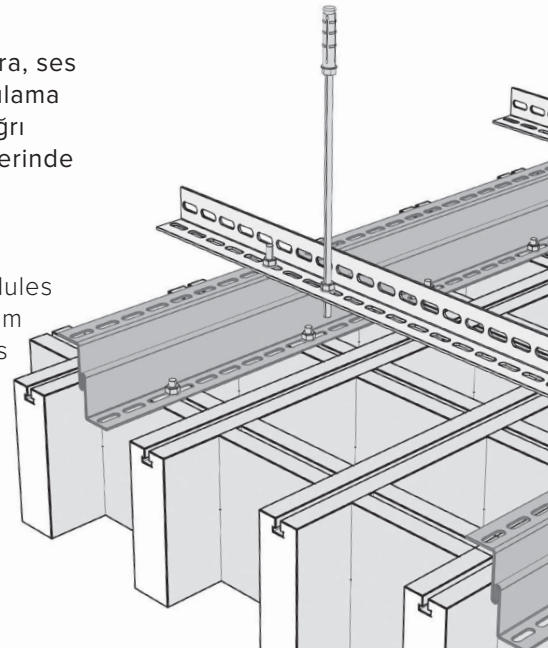
LINEER
SISTEM
LINEAR
SYSTEM

01



Lineer sistem, ses yansıtıcılığı sağlayan bir sistem olmasının yanı sıra, ses yutuculuğu talep edildiği takdirde modüllerin arkasına akustik uygulama yapılabilen, dekoratif mimari bir seçenektir. Konferans salonları, çağrı merkezleri, hastane projeleri, toplantı odaları, ofisler ve okul projelerinde yaygın olarak tercih edilen bir sistemdir.

The linear system provides sound reflection and is a decorative architectural choice that allows acoustic application behind the modules in case sound absorption is requested. It is a widely preferred system for conference rooms, call centers, hospitals, meeting rooms, offices and schools.



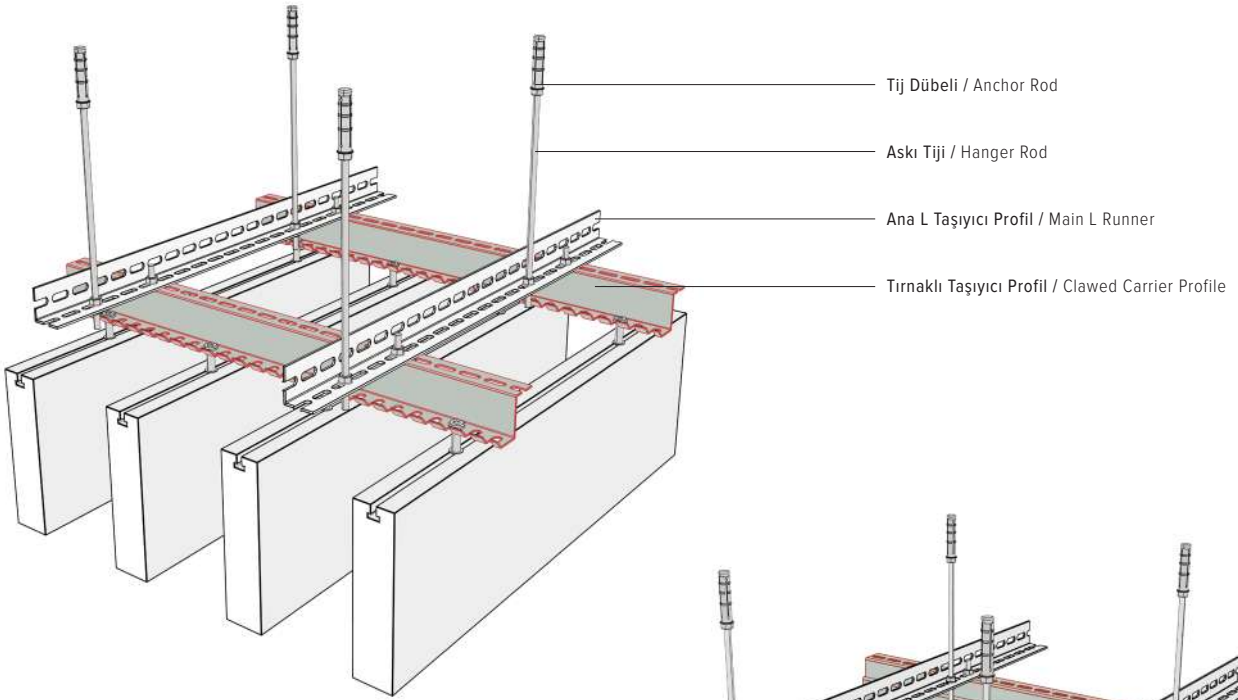
BAFFLE SİSTEM / BAFFLE SYSTEM

Taşıyıcı sistem olarak hook-on ve tırnaklı sistem olmak üzere iki alternatif sunulmaktadır. Hook-on sistem modüller halinde sökölüp takılarak müdahale olanağı sağlarken, tırnaklı taşıyıcı sistemde her lata bağımsız olarak hareket etmektedir.

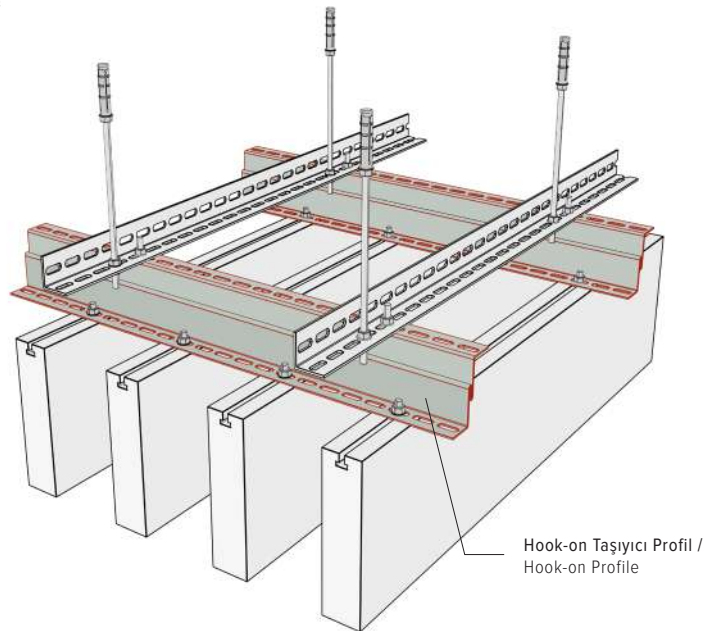
For the suspension system, two alternatives are offered: hook-on or clawed profile system. The hook-on system is easily demountable since it is modules, while in clawed profile system each slat provides modularity.



Sistem Bileşenleri / System Components



Tırnaklı Taşıyıcı Sistem / Clawed Carrier System



Hook-on Taşıyıcı Sistem / Hook-on System

Baffle Lata Ölçüleri / Baffle Slat Dimensions

Boy / Length*	Kalınlık / Thickness	Yükseklik / Height
1200 - 1380 mm	20 / 30 / 40 / 50 mm	60 - 200 mm

* Farklı ölçüler için satış temsilcisine başvurunuz.

* Please contact the sales representative for special dimensions.

Malzeme Seçenekleri / Material Options

Doğal Kaplı MDF / Wood Veneered MDF, Lake Boyalı MDF / Lacquered MDF, Laminat Kaplı MDF / Laminated MDF, Masif Ahşap / Solid Wood, MDFLam / Melamine MDF



REFORM MASLAK İstanbul

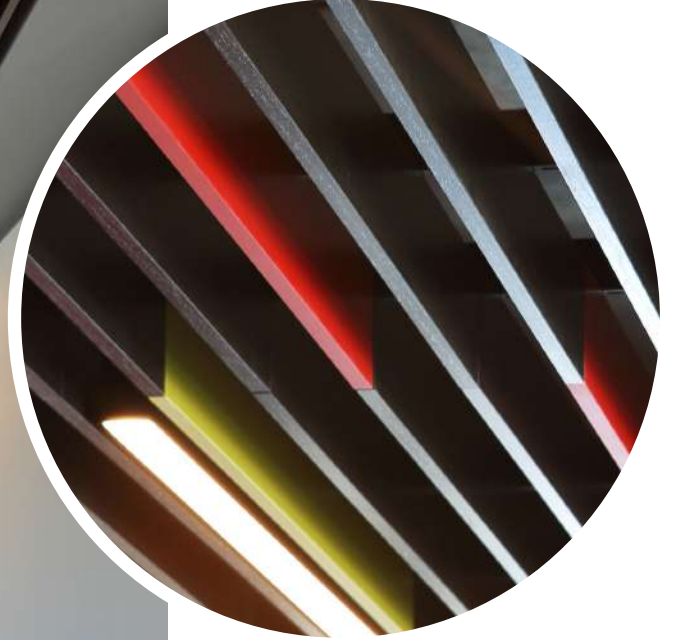
Proje / Project:
Reform İş Merkezi - İstanbul /
Reform Business Center - Istanbul

Proje Sahibi / Project Owner:
Reform İnşaat / Reform Construction

Mimari Tasarım / Architectural Design:
Piramit Mimarlık / Piramit Architecture

Ürün / Product:
Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar
Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and
Wall Cladding Systems





İTOWER İstanbul

Proje / Project:
iTower İnterobil Güvenlik Sistemleri - İstanbul /
iTower İnterobil Security Systems - İstanbul

Proje Sahibi / Project Owner:
Selin Demir

Mimari Tasarım / Architectural Design:
SEA Mimarlık / SEA Architecture

Ürün / Product:
Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar
Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and Wall
Cladding Systems





CAROUSEL

İstanbul

Proje / Project:

Carousel AVM - İstanbul / Carousel AVM - Istanbul

Proje Sahibi / Project Owner:

Baymer Turizm ve Yat. A.Ş. / Baymer Tourism and Investment Inc.

Mimari Tasarım / Architectural Design:

Tanju Tümdağ - Burcu Kara

Ürün / Product:

Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri, Lumener LED Aydınlatma Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems, Lumener LED Lighting Systems



İŞ BANKASI KULELERİ İŞ BANK TOWERS

Proje / Project:

İş Bankası Kuleleri / İş Bank Towers

Yüklenici / Contractor:

Sistema Teknolojik Yapı / Sistema Technological Structure

Mimari Tasarım / Architectural Design:

İş Bankası İnşaat ve Gayrimenkul Yönetim
Bölümü / İş Bank Construction and Real Estate
Management Department
Cenk Orga - Melis Sucuoğlu - Ezgi Dönmez

Ürün / Product:

Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar
Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and Wall
Cladding Systems

Fotoğraf / Photo By: Emre Dörter





GO MESO RESTAURANT

İstanbul

Proje / Project:

Go Meso Restaurant - İstanbul /
Go Meso Restaurant - İstanbul

Proje Sahibi / Project Owner:

Doğuş Grubu / Doğuş Group

Mimari Tasarım / Architectural Design:

DP (Almanya), Oğuz Bayazıt Mimarlık
(Türkiye) / DP (Almanya), Oğuz Bayazıt
Architecture (Turkey)

Ürün / Product:

Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar
Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and
Wall Cladding Systems







ŞÖLEN GIDA

Gaziantep

Proje / Project:
Şölen Gıda - Gaziantep

Proje Sahibi / Project Owner:
Şölen Gıda - Gaziantep

Mimari Tasarım / Architectural Design:
Aliza Mimarlık / Aliza Architecture

Ürün / Product:
Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems



REMAX Gaziantep

Proje / Project:
Remax Tılsım - Gaziantep

Proje Sahibi / Project Owner:
Remax

Ürün / Product:
Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar
Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and
Wall Cladding Systems



EKOL OFİS EKOL OFFICE İstanbul

Proje / Project:

Ekol Ofis / Ekol Office

Mimari Tasarım / Architectural Design:

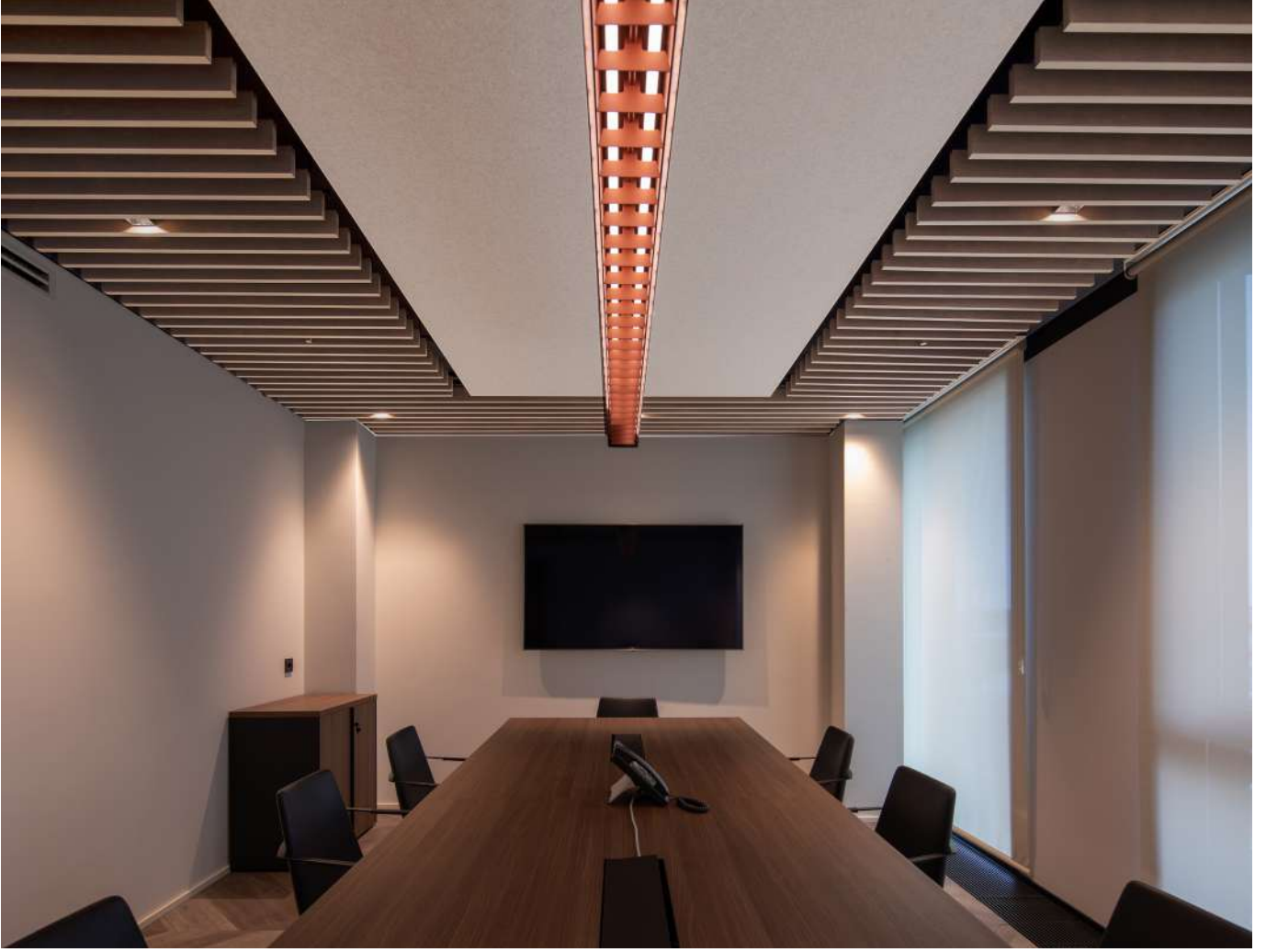
BCN Design Studio

Ürün / Product:

Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems







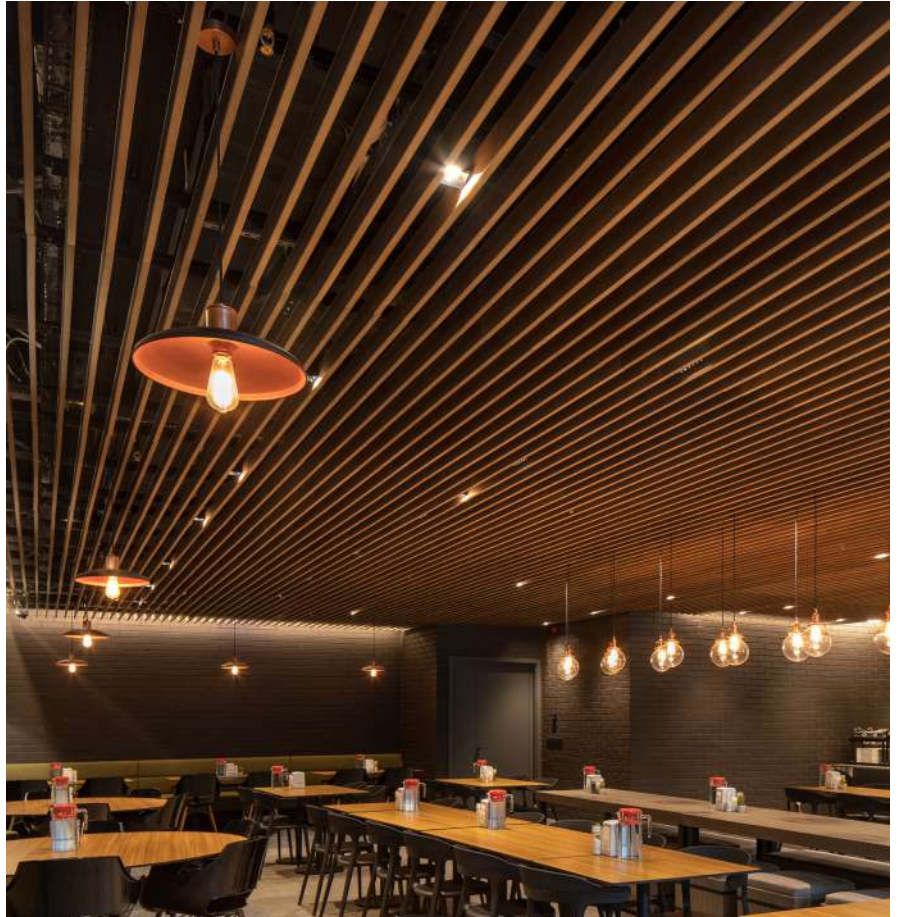
RÖNESANS HOLDİNG

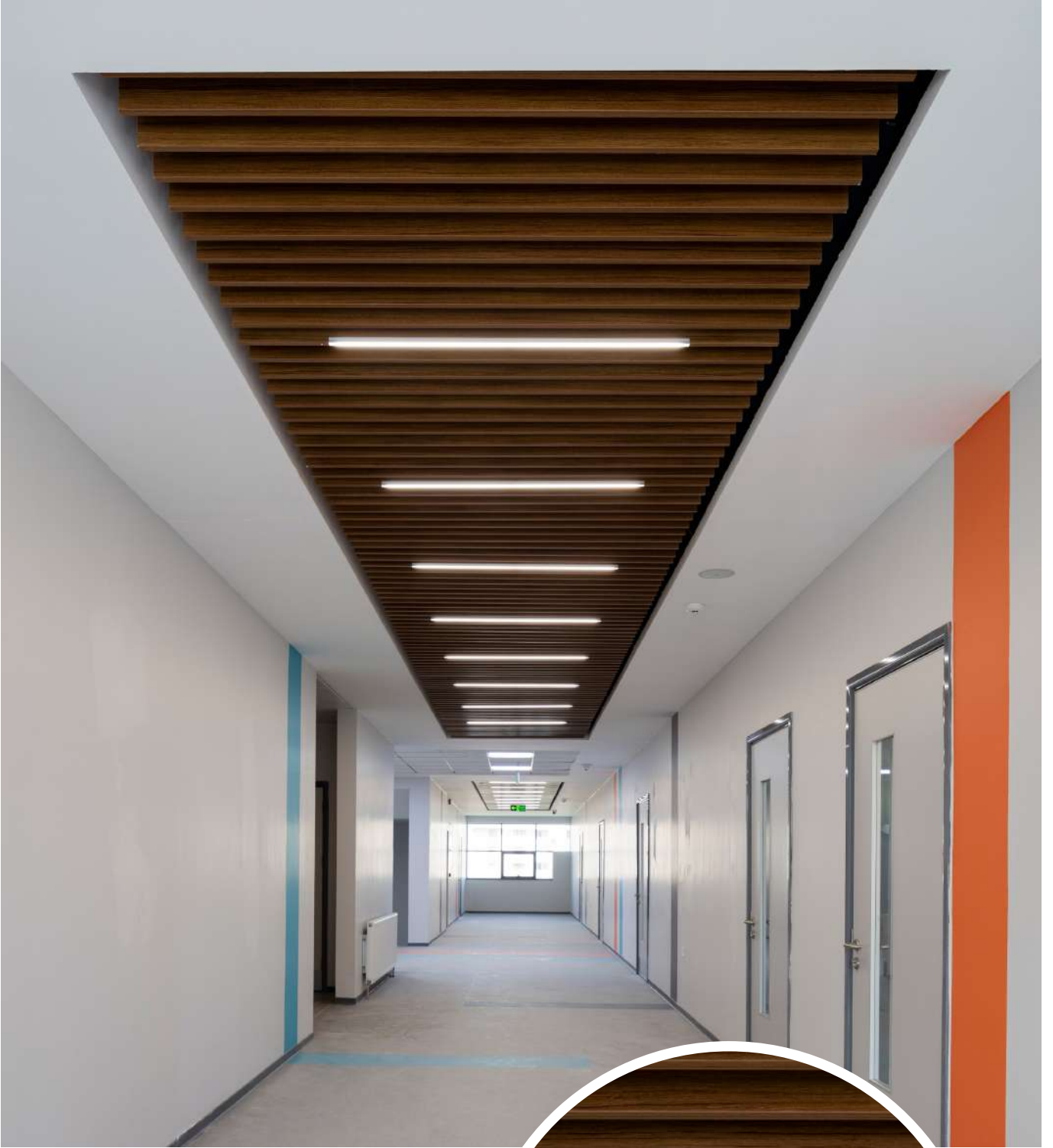
Ankara

Proje / Project:
Rönesans Holding

Mimari Tasarım / Architectural Design:
Yazgan Mimarlık / Yazgan Architecture

Ürün / Product:
Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri / Sepia Grill Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems





BİLNET OKULLARI

BILNET SCHOOLS

Ankara

Proje / Project:
Bilnet Okulları - Ankara / Bilnet Schools - Ankara

Mimari Tasarım / Architectural Design:
Ali Bayrak

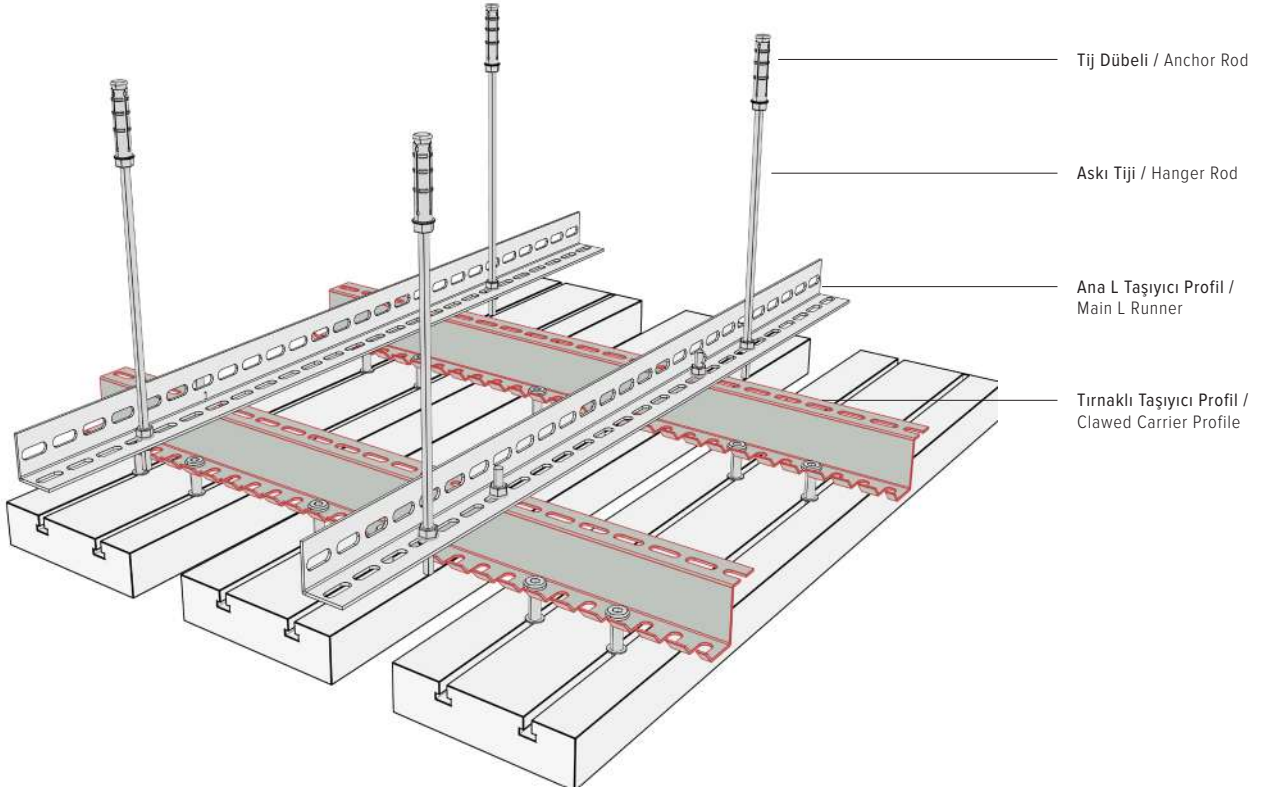
Ürün / Product:
Sepia Grill Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri,
Lumuner LED Aydınlatma Sistemleri / Sepia Grill Wooden
Ceiling and Wall Cladding Systems, Lumuner LED
Lighting Systems

LAMEL SİSTEM / LAMELLA SYSTEM

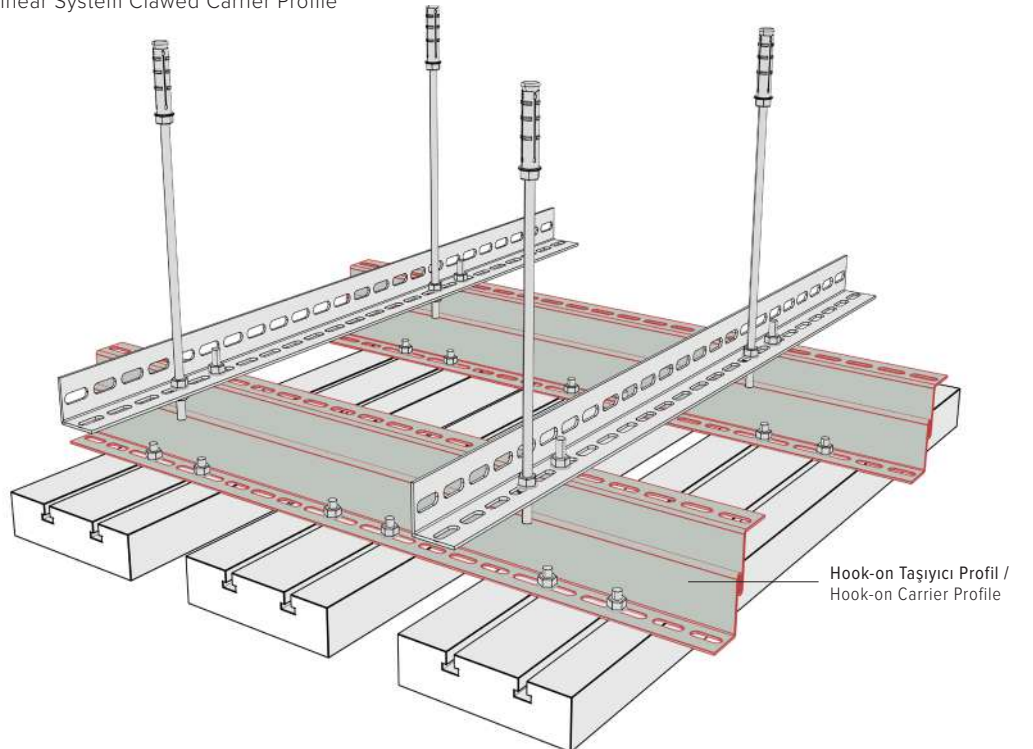
Taşıyıcı sistem olarak hook-on ve tırnaklı taşıyıcı sistem olmak üzere iki alternatif sunulmaktadır. Hook-on sistem modüller halinde sökölüp takılarak müdahale olanağı sağlarken, tırnaklı taşıyıcı sistemde her lata bağımsız olarak modülerlik sunmaktadır.

For the suspension system, two alternatives are offered, which are hook-on and clawed profile system. The hook-on system can be demounted in modules while in clawed profile system, each slat provides independent modularity.

Sistem Bileşenleri / System Components



Lineer Sistem Tırnaklı Taşıyıcı / Linear System Clawed Carrier Profile



Lineer Sistem Hook-on Taşıyıcı / Linear System Hook-on Carrier System

Baffle Lata Ölçüleri / Baffle Slat Dimensions

Boy / Length*	Yükseklik / Height	Genişlik / Width
1200 - 1380 mm	20 / 30 / 40 mm	60 - 200 mm

* Farklı ölçüler için satış temsilcisine başvurunuz.

* Please contact the sales representative for special dimensions.

Malzeme Seçenekleri / Material Options

Doğal Kaplı MDF / Wood Veneered MDF, Lake Boyalı MDF / Lacquered MDF, Laminat Kaplı MDF / Laminated MDF, Masif Ahşap / Solid Wood, MDFLam / Melamine MDF



STIHL SADAL İzmir

Proje / Project:
STIHL SADAL - İzmir

Mimari Tasarım / Architectural Design:
Trio Endüstri Tesisleri Tasarım Ekibi / Trio Industrial Plants
Design Team

Ürün / Product:
Sepia Lineer Baffle Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri /
Sepia Linear Baffle Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems







BASF TÜRK OFİS BASF TURK OFFICE İstanbul

Proje / Project:
BASF Türk Ofis / BASF Turk Office

Mimari Tasarım / Architectural Design:
Mimaristudio Mimarlık - Ayça Akkaya Kul,
Önder Kul / Mimaristudio Architecture

Ürün / Product:
Sepia Lineer Ahşap Asma Tavan ve Duvar
Sistemleri / Sepia Linear Wooden Ceiling and
Wall Cladding Systems



AKUSTİK PANEL SİSTEM

ACOUSTIC PANEL
SYSTEM

02



Standart tavan sistemlerine entegre olabilmemesinin yanı sıra, projeye uygun akustik panel çözümleri modüler olarak sunulmaktadır. Konferans salonları, çağrı merkezleri, hastaneler, toplantı odaları, ofisler ve okullarda yaygın olarak tercih edilen bir sistemdir. Bu sistemler hacim akustiği gerektiren tüm mekanlarda perforasyonlu ve derz seçenekleriyle ses yutucu ve yansıtıcı ahşap panel ihtiyaçlarına cevap vermektedir. Taşıyıcı sistem olarak Lay-in, Kanallı Taşıyıcılı ve Gizli Taşıyıcılı olmak üzere üç farklı şekilde çözüm sunmaktadır.

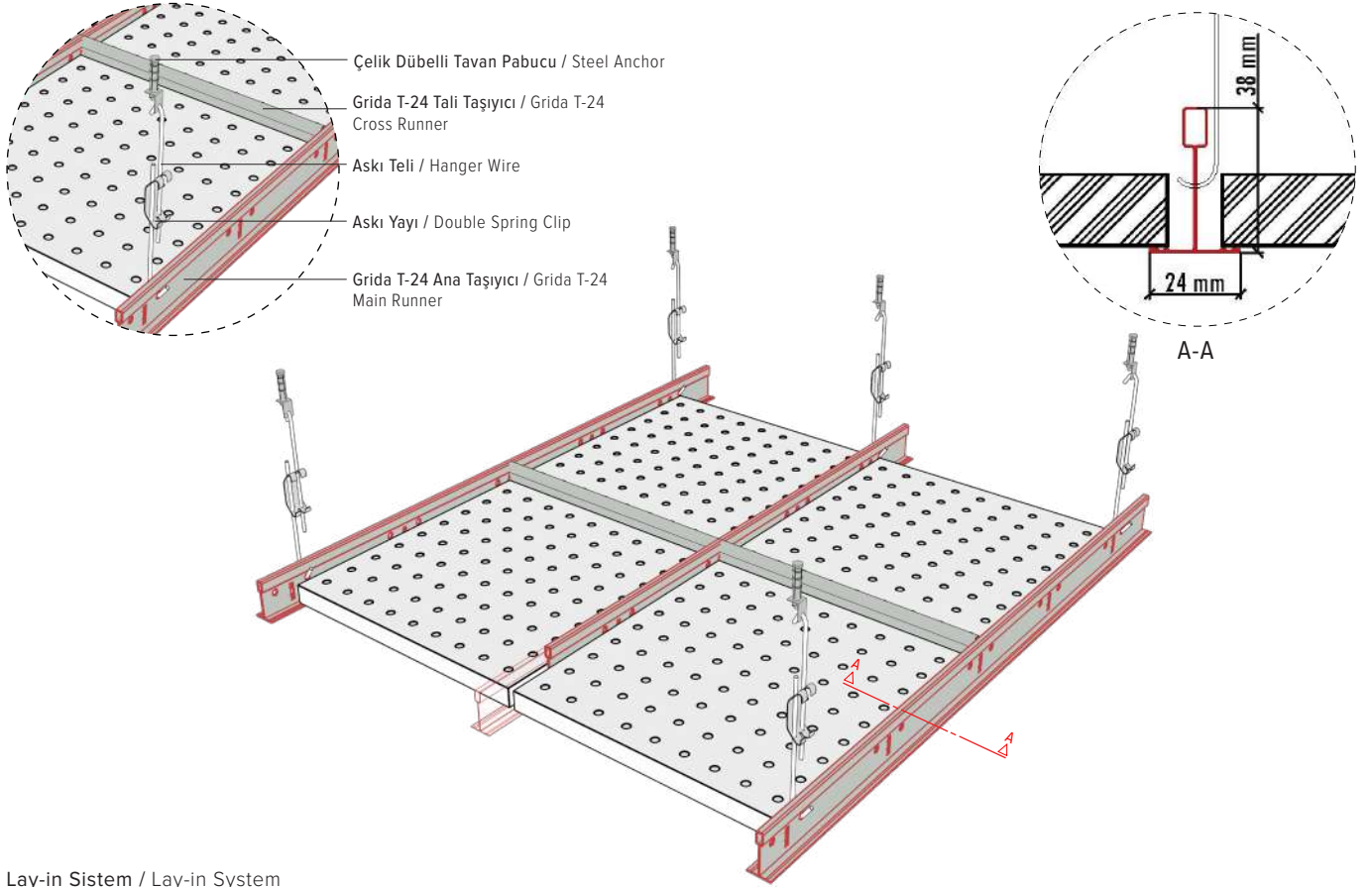
Acoustic Panel systems can be produced in all sizes for the areas that demand high acoustic performance, with the perforation and joint options. These fully modular acoustic panels can be integrated into three different types of suspension systems. These are lay-in, grooved and concealed profiles.

LAY-IN SİSTEM / LAY-IN SYSTEM

Kenarları küt bitişli paneller T-24 taşıyıcı üzerine oturtularak taşınmaktadır. Panel ile uyumlu tonlarda boyanabilen görünür taşıyıcı ile hızlı ve kolay uygulama imkânı sunulmaktadır.

Panels having square edges are laid on the T-24 suspension system and can be easily demounted without the need for any tool. Grids can be painted to the desired colour to match with the colour of panels.

Sistem Bileşenleri / System Components



Lay-in Sistem / Lay-in System



**BALIKESİR
ÜNİVERSİTESİ**
BALIKESİR
UNIVERSITY
Balıkesir

Proje / Project:
Balıkesir Üniversitesi Morfoloji Bölümü -
Balıkesir / Balıkesir University Department of
Morphology - Balıkesir

Proje Sahibi / Project Owner:
Balıkesir Üniversitesi / Balıkesir University

Ürün / Product:
Sepia Akustik Panel Sistem / Sepia Acoustic
Panel System

Lata Panel Ölçüleri / Slat Panel Dimensions

Boy / Length*	Kalınlık / Thickness	Genişlik / Width
100 - 2000 mm	20 / 30 / 36 / 40 mm	100 - 1000 mm

* Farklı ölçüler için satış temsilcisine başvurunuz.

* Please contact the sales representative for special dimensions.

Malzeme Seçenekleri / Material Options

Doğal Kaplı MDF / Wood Veneered MDF, Lake Boyalı MDF / Lacquered MDF, Laminat Kaplı MDF / Laminated MDF, Masif Ahşap / Solid Wood, MDFLam / Melamine MDF



KANALLI TAŞIYICILI SİSTEM / GROOVED SYSTEM

Kenarları küt bitişli paneller T-24 taşıyıcı üzerine oturtularak taşınmaktadır. Panel ile uyumlu tonlarda boyanabilen görünür taşıyıcı ile hızlı ve kolay uygulama imkânı sunulmaktadır.

Panels having square edges are laid on the T-24 suspension system and can be easily demounted without the need for any tool. Grids can be painted to the desired colour to match with the colour of panels.

Panel Ölçüleri / Panel Dimensions

Boy / Length*	Kalınlık / Thickness	Genişlik / Width
600 - 1200 mm	20 mm	600 mm

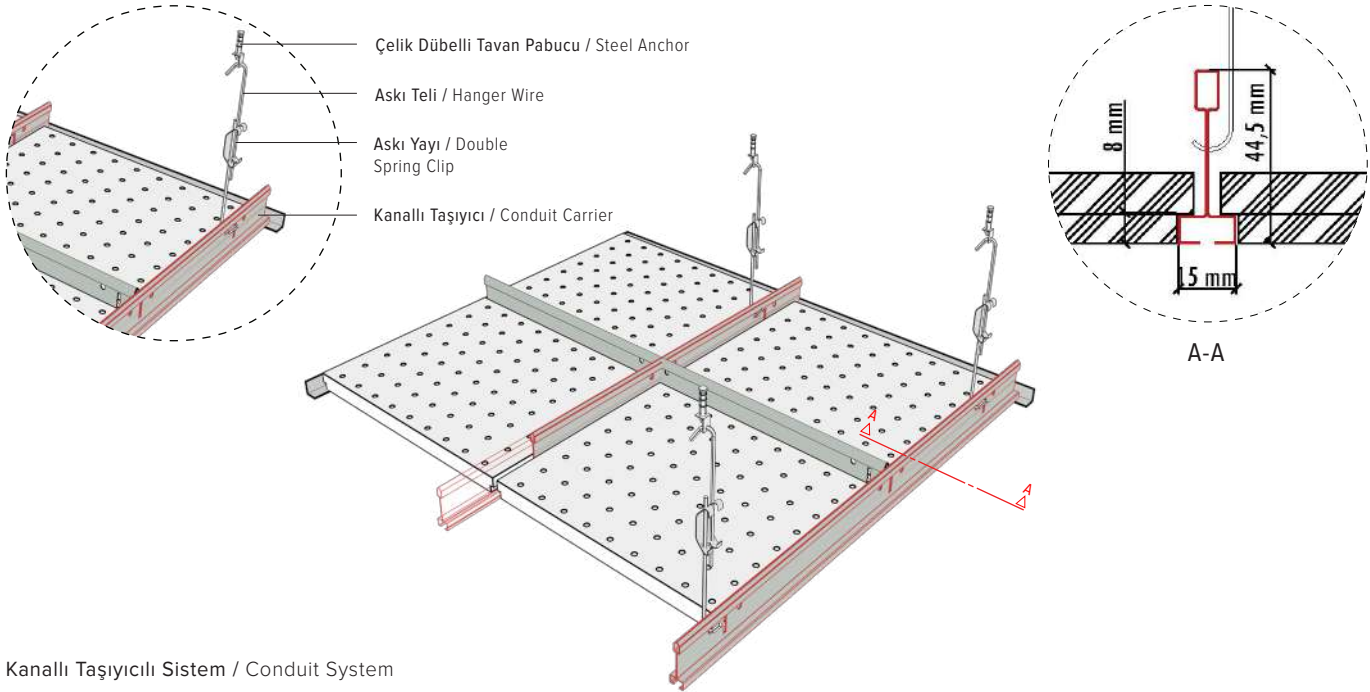
* Farklı ölçüler için satış temsilcisine başvurunuz.

* Please contact the sales representative for special dimensions.

Malzeme Seçenekleri / Material Options

Doğal Kaplı MDF / Wood Veneered MDF, Lake Boyalı MDF / Lacquered MDF, Laminat Kaplı MDF / Laminated MDF, Masif Ahşap / Solid Wood, MDFLam / Melamine MDF

Sistem Bileşenleri / System Components



Kanallı Taşıyıcı Sistem / Conduit System



REMAX TILSIM

Gaziantep

Proje / Project:

Remax Tilsim - Gaziantep /
Remax Tilsim - Gaziantep

Proje Sahibi / Project Owner:

Remax

Ürün / Product:

Sepia Akustik Panel Sistem / Sepia
Acoustic Panel System

GİZLİ TAŞIYICILI SİSTEM / CONCEALED SYSTEM

Kenarları küt bitişli paneller T-24 taşıyıcı üzerine oturtularak taşınmaktadır. Panel ile uyumlu tonlarda boyanabilen görünür taşıyıcı ile hızlı ve kolay uygulama imkânı sunulmaktadır.

Panels having square edges are laid on the T-24 suspension system and can be easily demounted without the need for any tool. Grids can be painted to the desired colour to match with the colour of panels.

Panel Ölçüleri / Panel Dimensions

Boy / Length*	Kalınlık / Thickness	Genişlik / Width
600 - 1200 mm	20 / 30 / 36 / 40 mm	600 mm

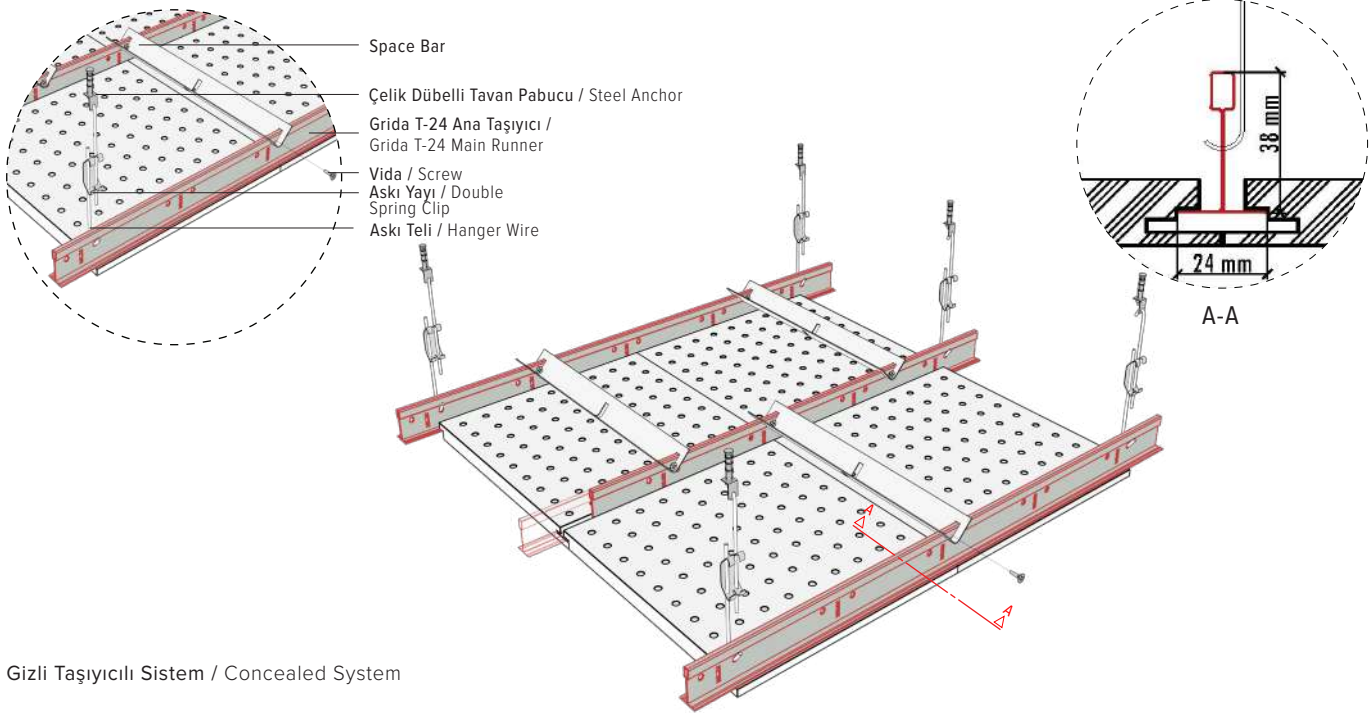
* Farklı ölçüler için satış temsilcisine başvurunuz.

* Please contact the sales representative for special dimensions.

Malzeme Seçenekleri / Material Options

Doğal Kaplı MDF / Wood Veneered MDF, Lake Boyalı MDF / Lacquered MDF, Laminat Kaplı MDF / Laminated MDF, Masif Ahşap / Solid Wood, MDFLam / Melamine MDF

Sistem Bileşenleri / System Components



Gizli Taşıyıcılı Sistem / Concealed System

MEDİPOL ÜNİVERSİTESİ MEDİPOL UNIVERSITY

Proje / Project:

Medipol Üniversitesi / Medipol University

Mimar / Architect:

Tago Mimarlık / Tago Architects

Ürün / Product:

Sepia Akustik Panel Sistem / Sepia
Acoustic Panel System

Fotoğraf / Photo By:

Gürkan Akay





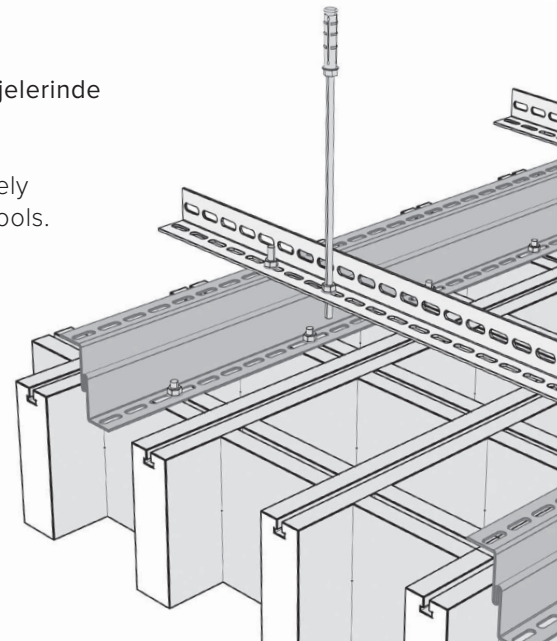
OPENCELL
SISTEM
OPENCELL
SYSTEM

03



Opencell sistem ile tavanlar hücresel bir görünüm kazanmaktadır. Ofisler, hastane projeleri, toplantı odaları, spor salonları ve okul projelerinde yaygın olarak tercih edilen bir sistemdir.

With opencell system, ceiling gains a cellular appearance. It is a widely preferred system in offices, hospitals, meeting rooms, gyms and schools.



OPENCELL SİSTEM / OPENCELL SYSTEM

Kenarları küt bitişli paneller T-24 taşıyıcı üzerine oturtularak taşınmaktadır. Panel ile uyumlu tonlarda boyanabilen görünür taşıyıcı ile hızlı ve kolay uygulama imkânı sunulmaktadır.

Panels having square edges are laid on the T-24 suspension system and can be easily demounted without the need for any tool. Grids can be painted to the desired colour to match with the colour of panels.

Opencell Ölçüleri / Opencell Dimensions

Boy / Length*	Kalınlık / Thickness	Genişlik / Width
1200 - 1375 mm	20 mm	1200 - 1375 mm

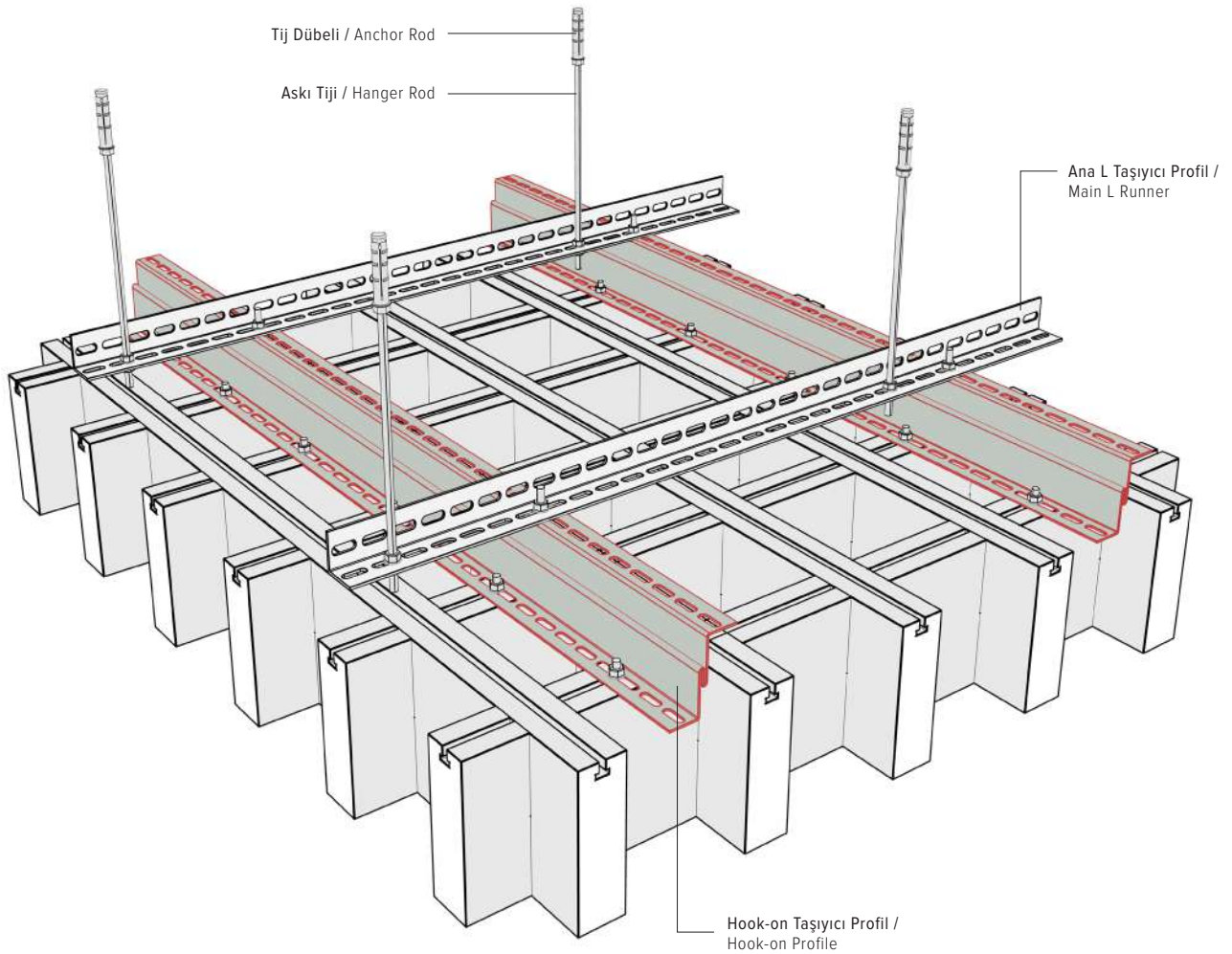
* Farklı ölçüler için satış temsilcisine başvurunuz.

* Please contact the sales representative for special dimensions.

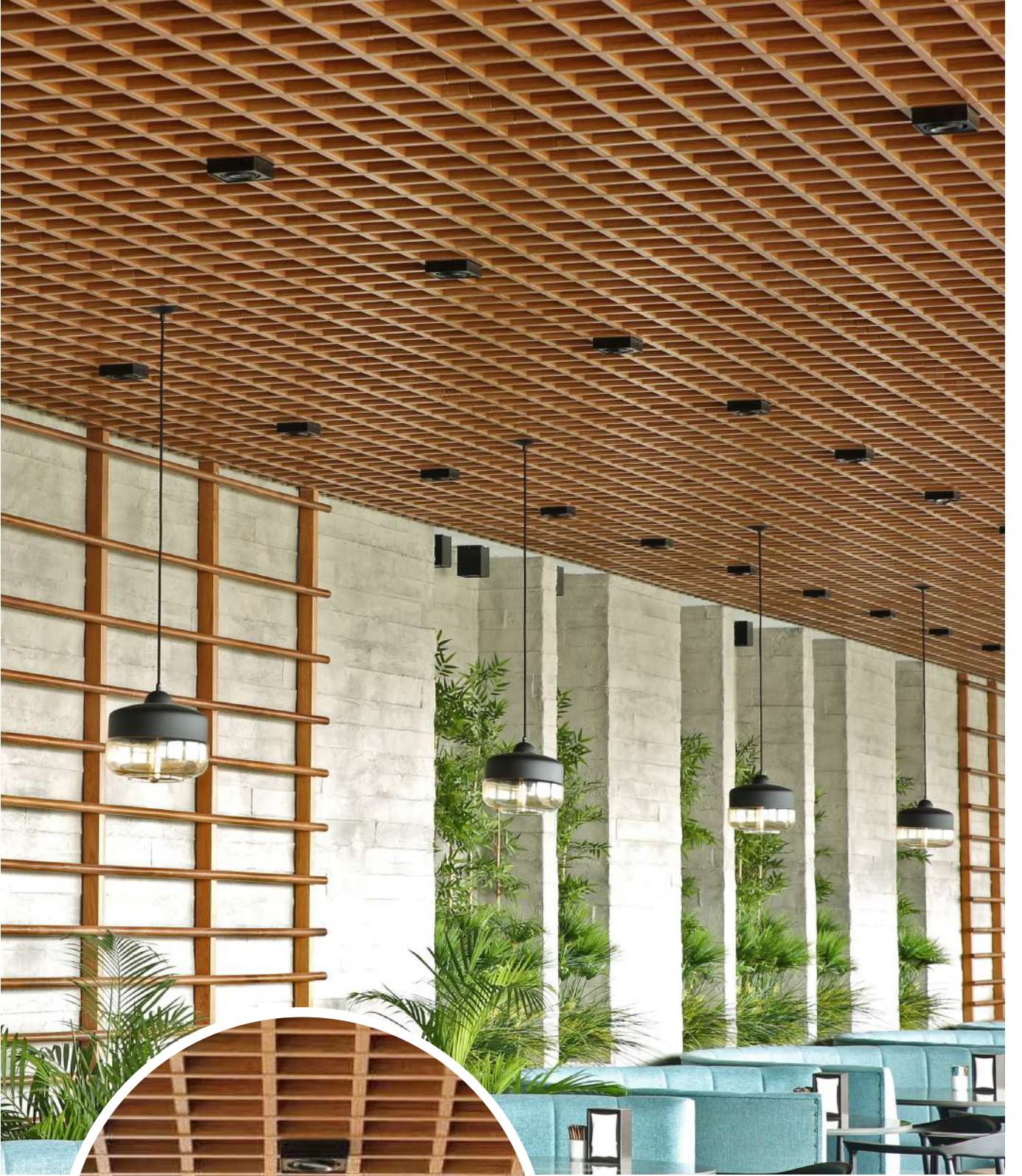
Malzeme Seçenekleri / Material Options

Doğal Kaplı MDF / Wood Veneered MDF, Lake Boyalı MDF / Lacquered MDF, Laminat Kaplı MDF / Laminated MDF, Masif Ahşap / Solid Wood, MDFLam / Melamine MDF

Sistem Bileşenleri / System Components



Opencell Sistem / Opencell System



HUBB 77 İstanbul

Proje / Project:
Hubb 77 - İstanbul

Proje Sahibi / Project Owner:
Hubb 77

Ürün / Product:
Sepia Opencell Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri / Sepia - Opencell Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems



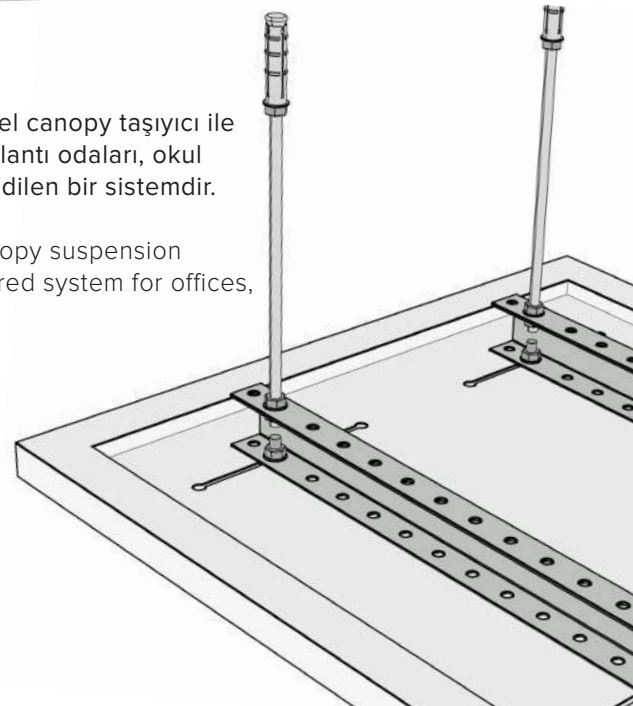
AHŞAP
CANOPY SİSTEM
WOODEN CANOPY
SYSTEM

04



Modülerliğin yanı sıra, estetik görünümü de mümkün kılan özel canopy taşıyıcı ile hızlı ve sorunsuz bir montaj imkanı sunulmaktadır. Ofisler, toplantı odaları, okul projelerinde ve tüm koridor alanlarında yaygın olarak tercih edilen bir sistemdir.

Modularity and aesthetic appearance provided by special canopy suspension system offers fast and smooth installation. It is a widely preferred system for offices, meeting rooms, school projects and all corridor areas.

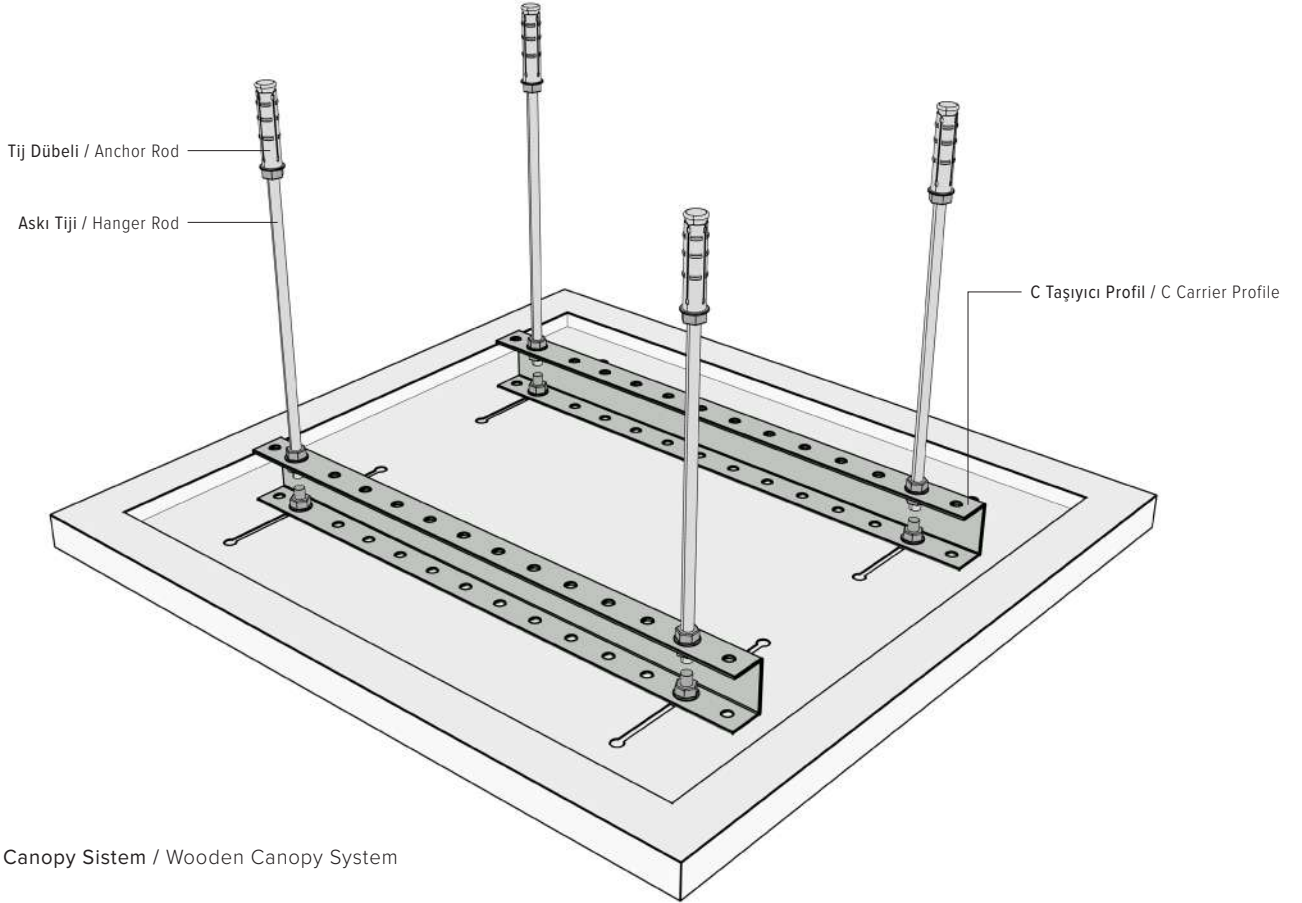


AHŞAP CANOPY SİSTEM / WOODEN CANOPY SYSTEM

Canopy tavan sistemleri bağımsız yüzer tavan sistemleridir. Dekoratif görünümünün yanı sıra ses yutuculuğu talep edildiği takdirde perforasyonlu ve derzli seçimlerle mekanların akustik ihtiyaçlarına cevap verebilmektedir.

Canopy ceiling is an independent floating ceiling system. If sound absorption is required in addition to decorative appearance, these systems offer better acoustic performance with perforated and joint options.

Sistem Bileşenleri / System Components



Ahşap Canopy Sistem / Wooden Canopy System

ARAN SICAK DÖVME SANAYİ ARAN HOT FORGING INDUSTRY İstanbul

Proje / Project:
Aran Sıcak Dövme Sanayi / Aran Hot Forging Industry

Proje Sahibi / Project Owner:
Aran Sıcak Dövme Sanayi / Aran Hot Forging Industry

Ürün / Product:
Sepia Canopy Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri / Sepia Canopy Wooden Ceiling And Wall Cladding Systems



Canopy Ölçüleri / Canopy Dimensions

Boy / Length*	Kalınlık / Thickness	Genişlik / Width
1200 - 1380 mm	30 / 36 / 40 mm	60 - 1000 mm

* Farklı ölçüler için satış temsilcisine başvurunuz.

* Please contact the sales representative for special dimensions.

Malzeme Seçenekleri / Material Options

Doğal Kaplı MDF / Wood Veneered MDF, Lake Boyalı MDF / Lacquered MDF, Laminat Kaplı MDF / Laminated MDF, Masif Ahşap / Solid Wood, MDFlam / Melamine MDF



METRO ULAŞIM A.Ş METRO TRANSPORTATION INC. İstanbul

Proje / Project:
Metro Ulaşım A.Ş. - İstanbul / Metro Transportation Inc.
- İstanbul

Proje Sahibi / Project Owner:
Metro Ulaşım A.Ş

Mimari Tasarım / Architectural Design:
Mean Mimarlık / Mean Architecture

Ürün / Product:
Sepia Canopy Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri /
Sepia Canopy Wooden Ceiling And Wall Cladding Systems



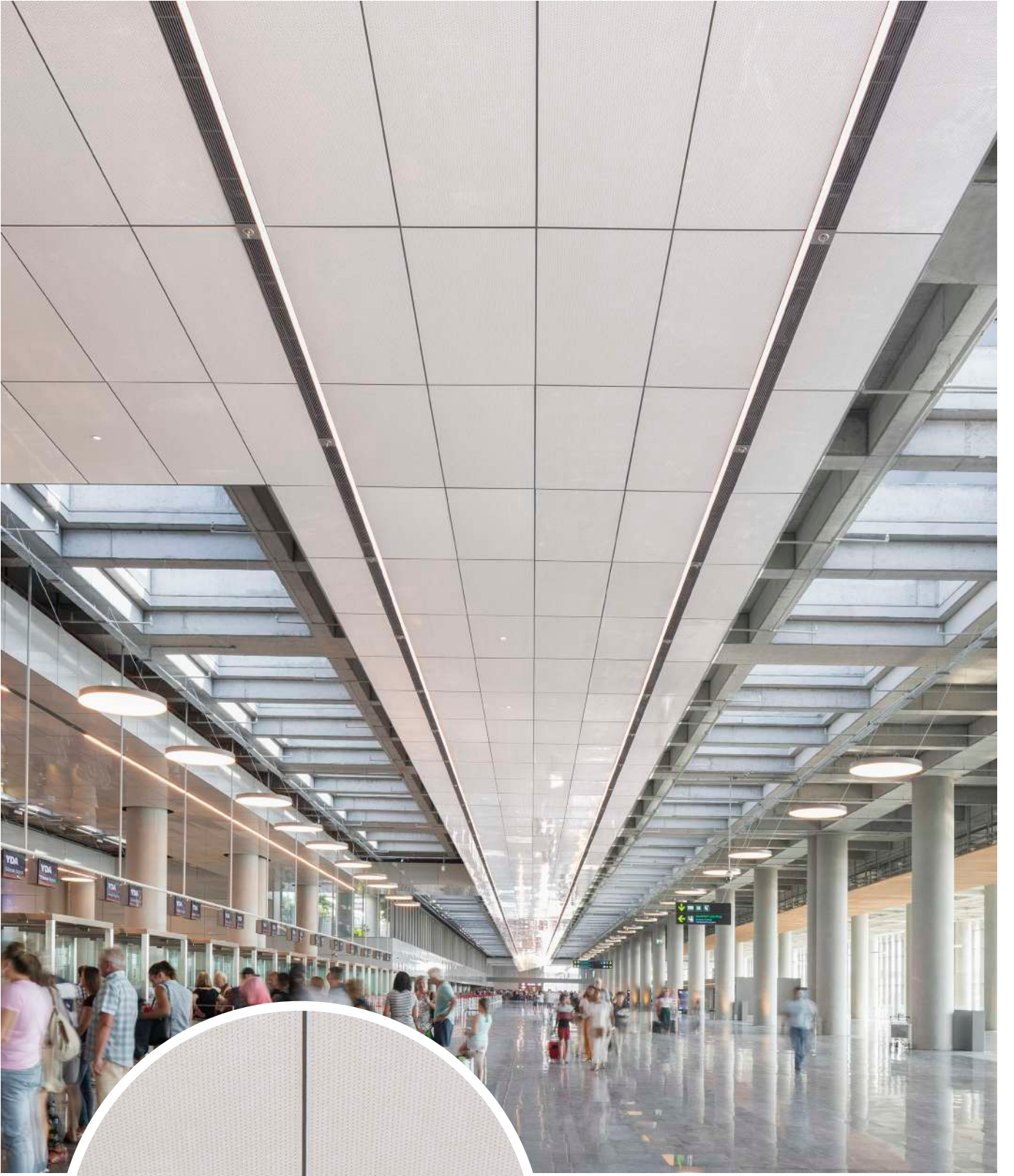
ÖZEL ÇÖZÜMLER SPECIALS

05



Sepia Özel Çözümler, projeye özel üretim alternatifleri ile mimar ve tasarımcılara özgürlük sunar. Mekan gereksinimlerine özel üretilen sistemler ile sıradışı tasarımlar gerçeğe dönüşebilir.

Sepia Specials offer freedom to all interior projects with their various forms and sizes. The system is designed according to the environment's needs and unorthodox geometrical designs can be produced.





YDA DALAMAN HAVALİMANI YDA DALAMAN AIRPORT Muğla

Proje / Project:
YDA Dalaman Havalimanı / YDA Dalaman Airport

Ana Yüklenici / Main Contractor:
YDA İnşaat / YDA Construction

Mimari Tasarım / Architectural Design:
EAA - Emre Arolat Mimarlık / EAA - Emre Arolat
Architecture

Ürün / Product:
Sepia Özel Çözümler Ahşap Asma Tavan ve
Duvar Sistemleri / Sepia Specials Wooden
Ceiling and Wall Cladding Systems



TÜRSAB İstanbul

Proje / Project:
TÜRSAB İstanbul

Proje Sahibi / Project Owner:
TÜRSAB

Ürün / Product:
Sepia Özel Çözümler Ahşap Asma Tavan ve
Duvar Sistemleri / Sepia Specials Wooden
Ceiling and Wall Cladding Systems





VADI İSTANBUL

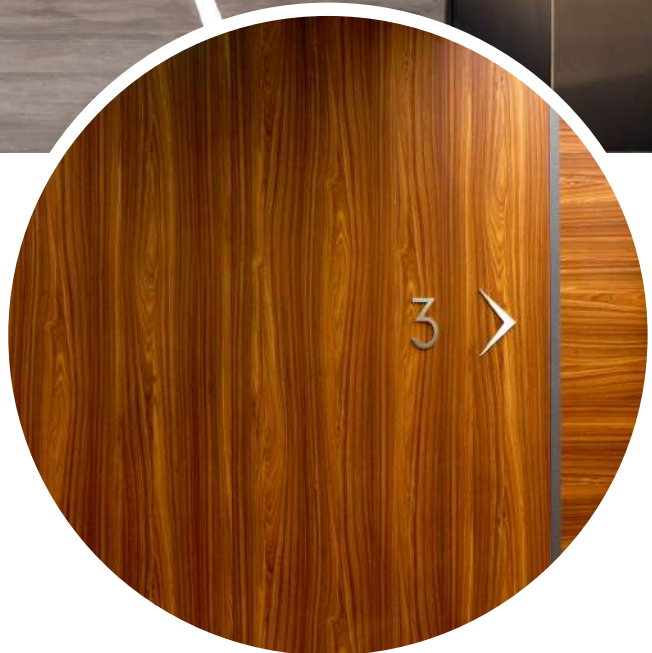
İstanbul

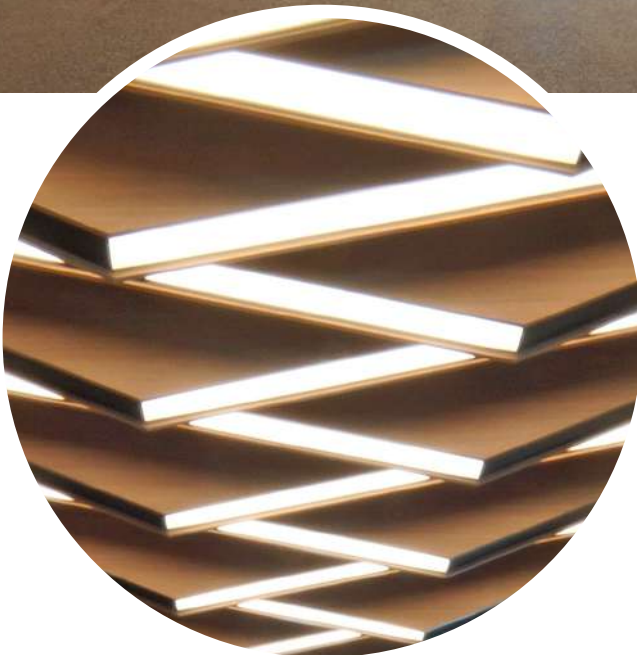
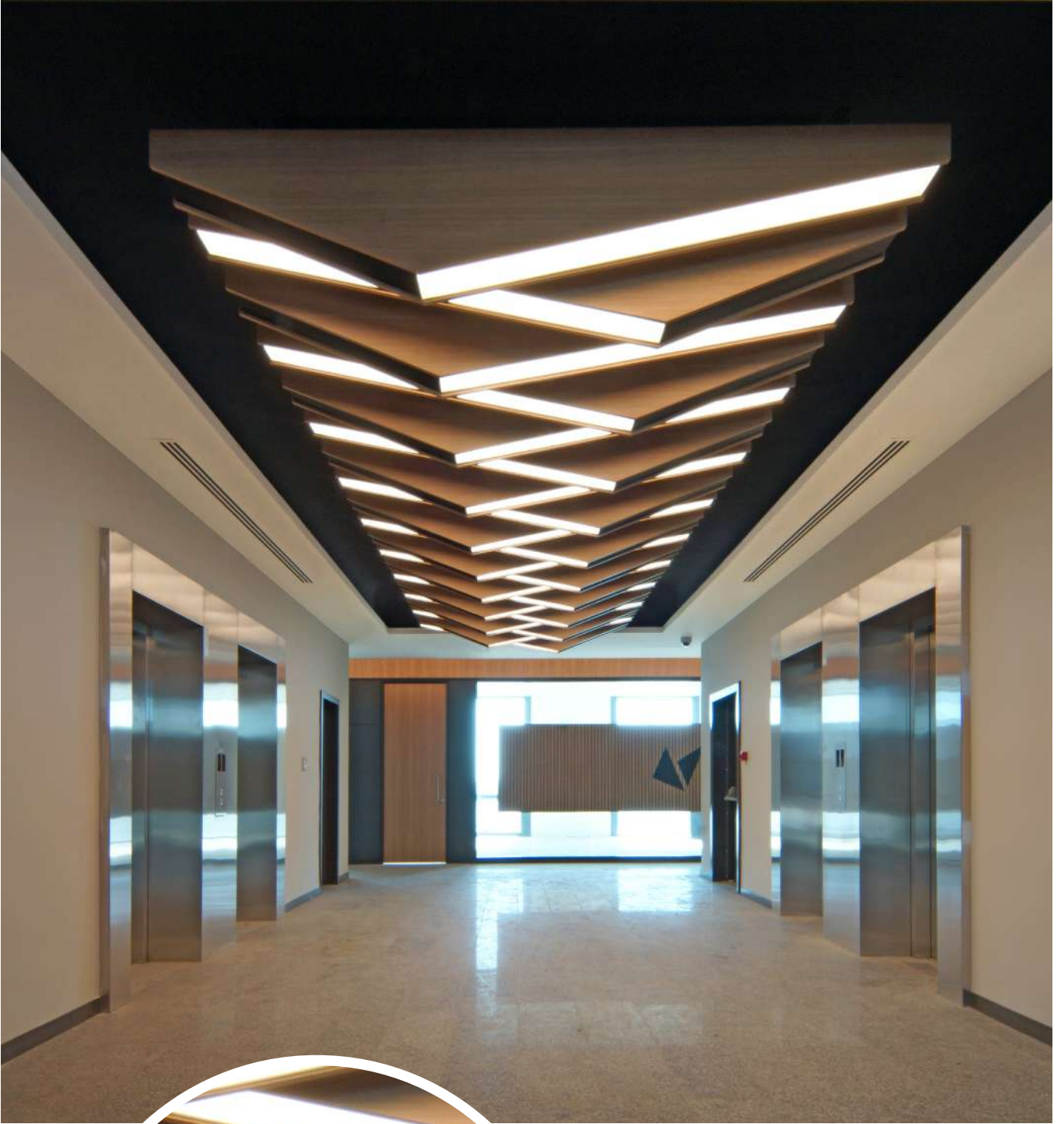
Proje / Project:
Vadi İstanbul

Proje Sahibi / Project Owner:
AFK Adi Ortaklığı / Artaş - Aydınlı Invest

Mimari Tasarım / Architectural Design:
İki Design

Ürün / Product:
Sepia Özel Çözümler Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri, Lumener LED Aydınlatma Sistemleri / Sepia Specials Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems





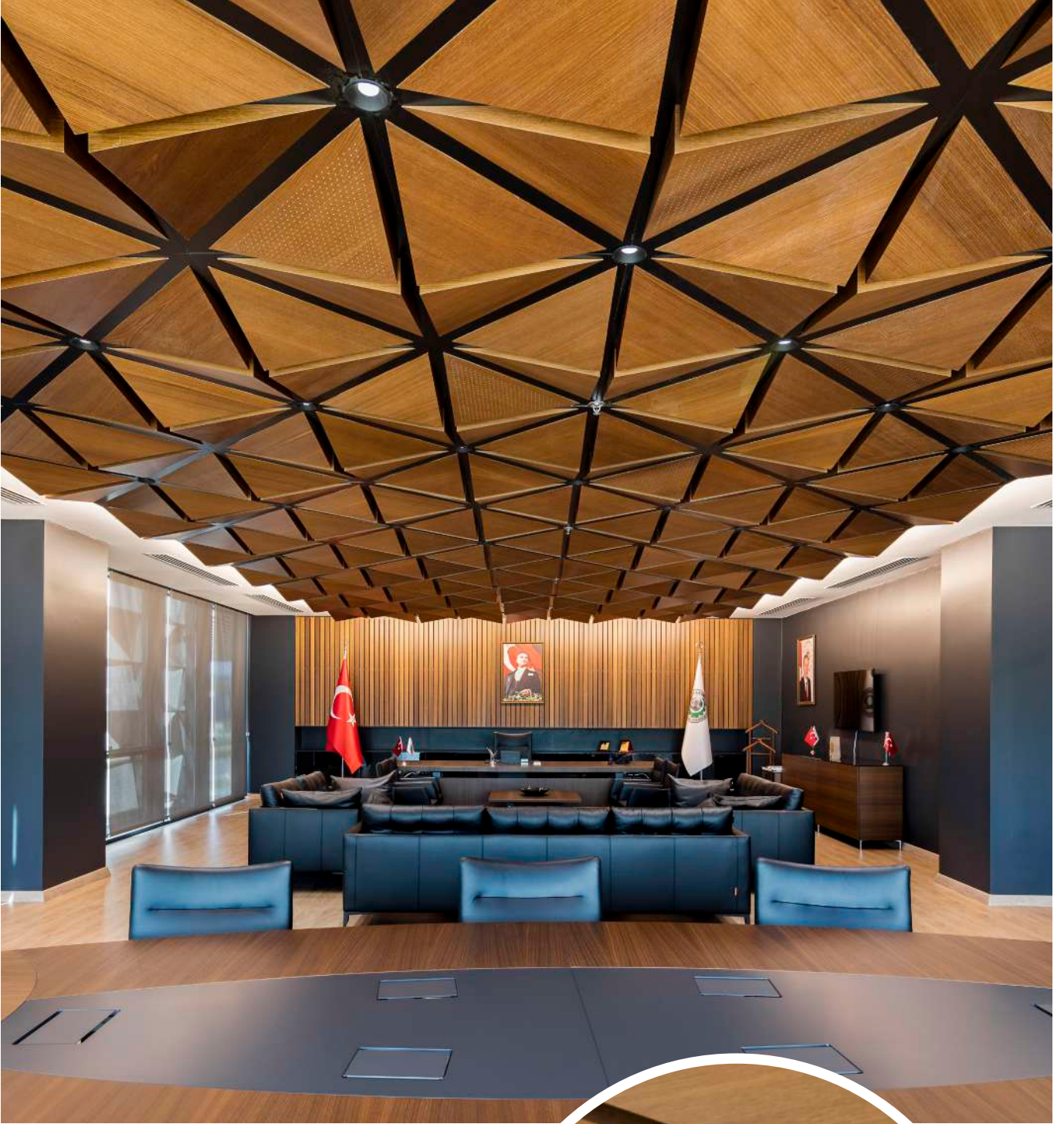
BİLİŞİM VADİSİ

Kocaeli

Proje / Project:
Bilişim Vadisi

Mimari Tasarım / Architectural Design:
OSO Mimarlık Tasarım / OSO Architecture Design

Ürün / Product:
Sepia Özel Çözümler Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri, Lumener LED Aydınlatma Sistemleri / Sepia
Specials Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems



SAKARYA OSB YÖNETİM BİNASI SAKARYA OIZ HEADQUARTERS Sakarya

Proje / Project:
Sakarya OSB Yönetim Binası / Sakarya OIZ Headquarters

Proje Sahibi / Project Owner:
Sakarya OSB / Sakarya OIZ

Mimari Tasarım / Architectural Design:
Binaa Mimarlık / Binaa Architecture

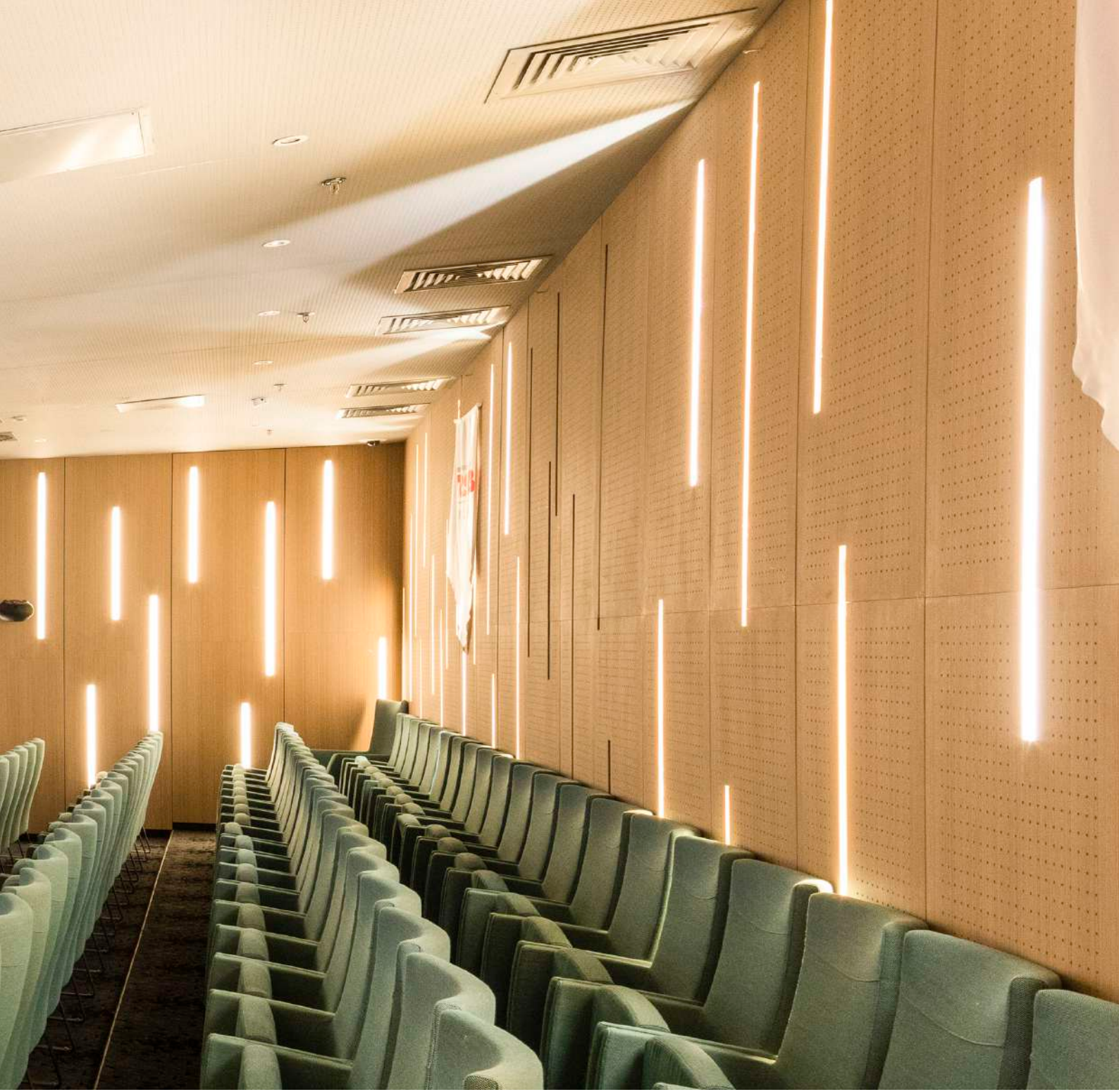
Ürün / Product:
Sepia Özel Çözümler Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri /
Sepia Specials Wooden Ceiling and Wall Cladding Systems





**DUVAR PANEL
SİSTEMLERİ**
WALL CLADDING
SYSTEMS

06



Hacim akustiğı gerektiren mekanlarda perforasyonlu ve derzli seçeneklerle tamamen modüler ürünler sunulmaktadır. Konferans salonları, ağrı merkezleri, hastane projeleri, toplantı odaları, spor salonları, konut projeleri, ofisler ve okul projelerinde yaygın olarak tercih edilen sistemlerdir.

Wooden Wall Claddings are fully modular products with perforated and jointed options used in areas requiring high acoustical performance. It is an economical and long-lasting system which provides functionality along with fast production advantage.

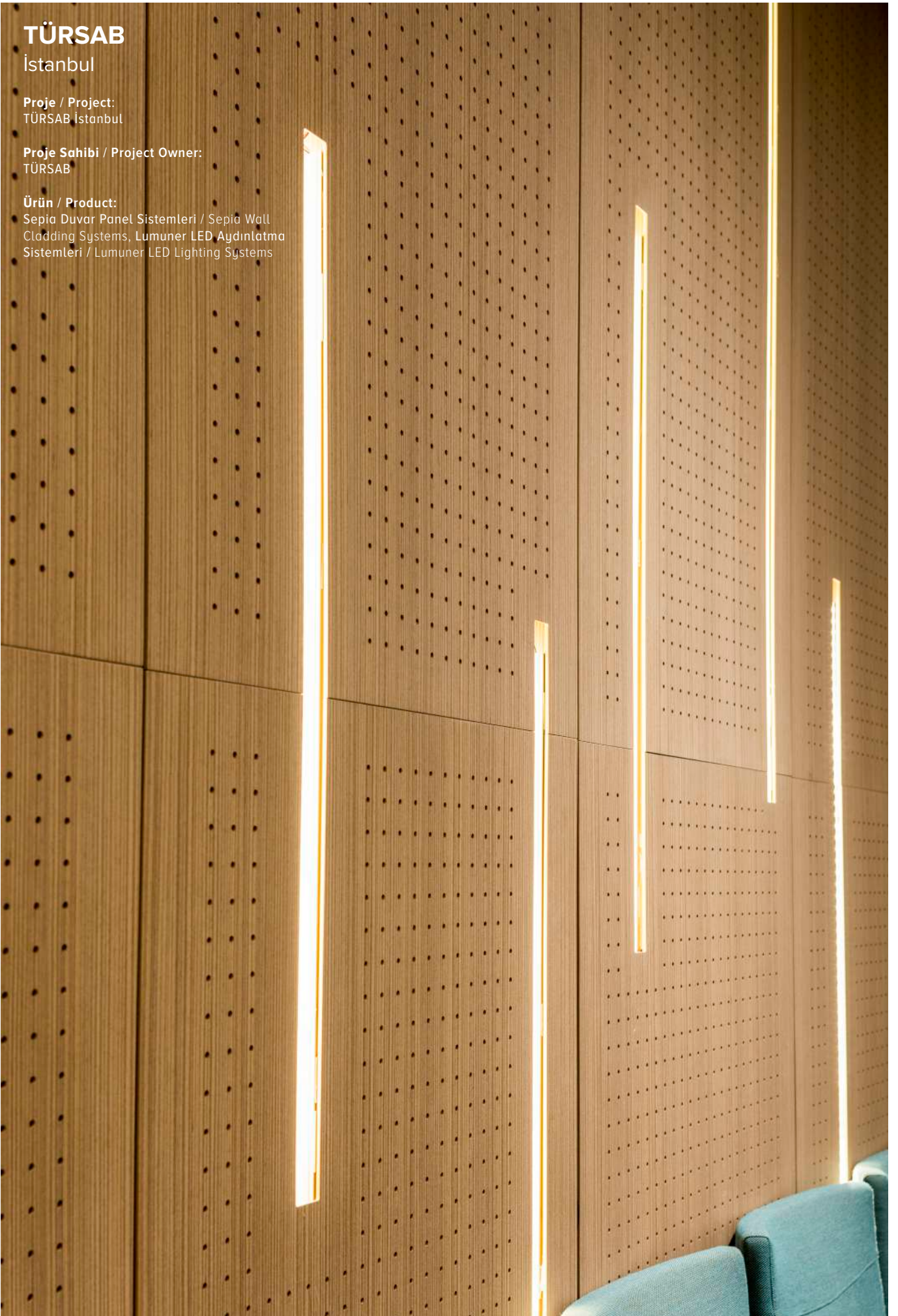
TÜRSAB

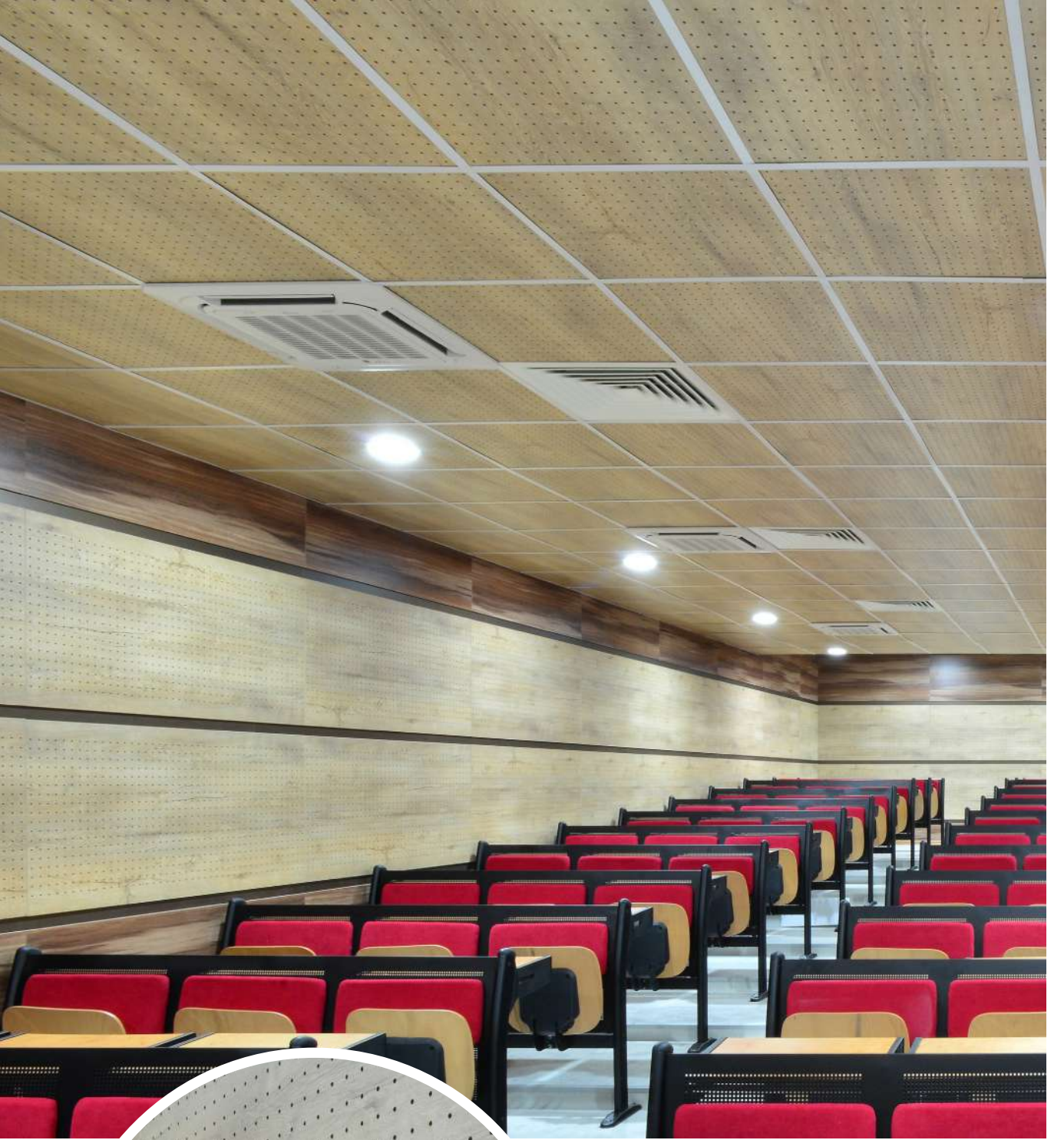
İstanbul

Proje / Project:
TÜRSAB İstanbul

Proje Sahibi / Project Owner:
TÜRSAB

Ürün / Product:
Sepia Duvar Panel Sistemleri / Sepia Wall
Cladding Systems, Lumener LED Aydınlatma
Sistemleri / Lumener LED Lighting Systems





**BALIKESİR
ÜNİVERSİTESİ**
BALIKESİR UNIVERSITY
Balıkesir

Proje / Project:
Balıkesir Üniversitesi Morfoloji Bölümü -
Balıkesir / Balıkesir University Department of
Morphology - Balıkesir

Proje Sahibi / Project Owner:
Balıkesir Üniversitesi / Balıkesir University

Ürün / Product:
Sepia Duvar Panel Sistemleri / Sepia Wall
Cladding Systems

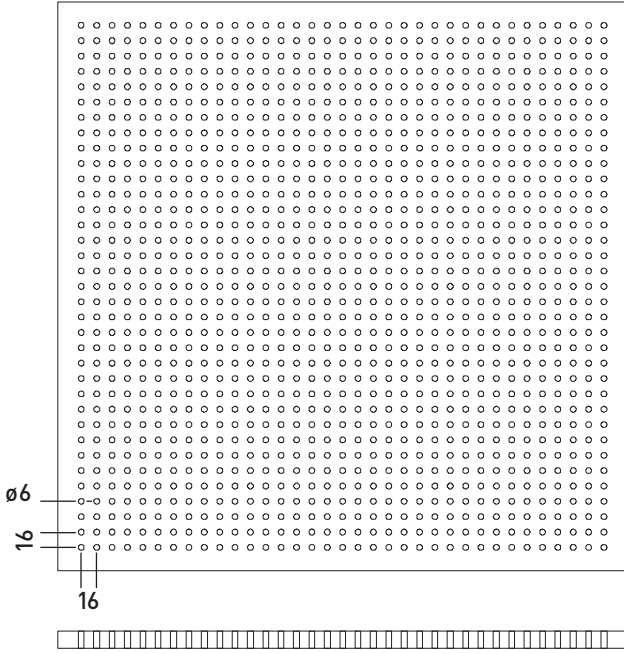


PERFORASYON TIPLERİ

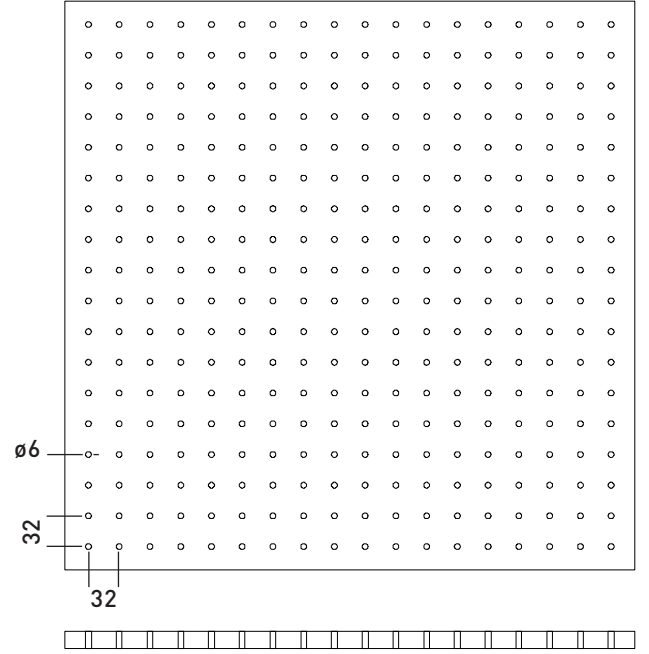
PERFORATION TYPES



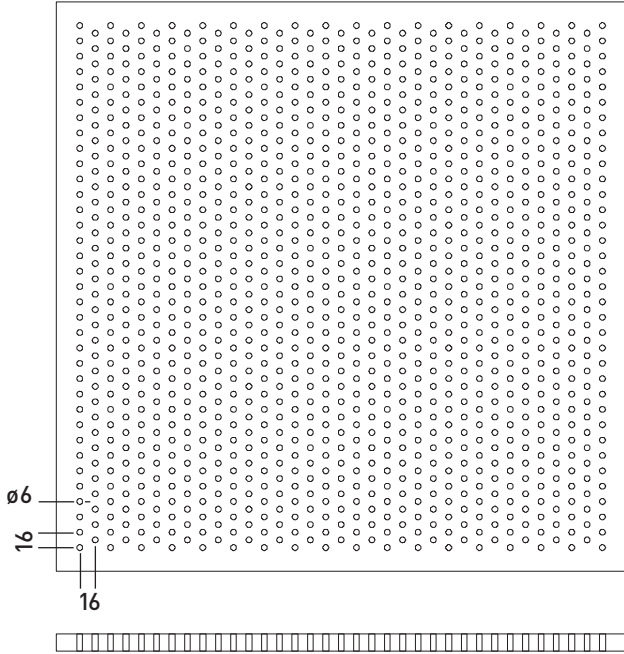
07



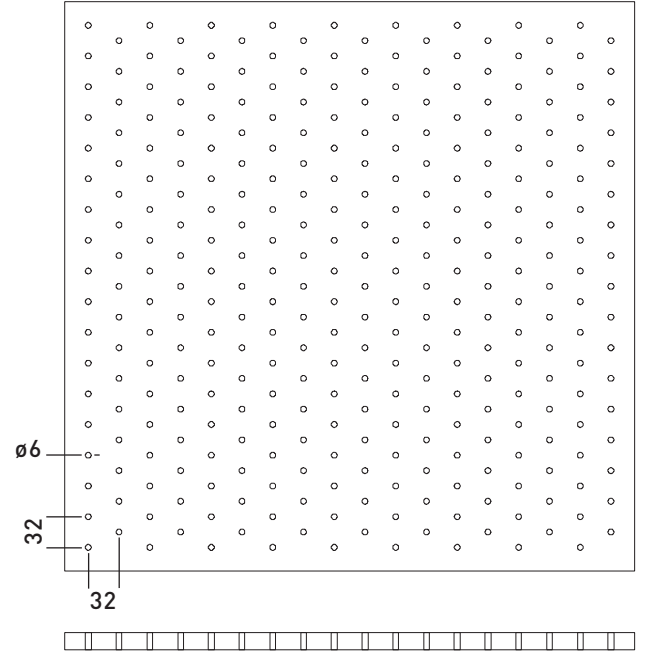
SP16					
Delik Çapı (ø) mm Hole Diameter	3	4	6	8	10
Aks Aralığı - m ² / Delik Adet Spacing - H. Piece	16 - 3906				
Boşluk Oranı % Open Area %	3	5	11	20	31
NRC Değeri NRC Value	Çap (ø) 10 mm için NRC değeri 0,90'dır. For diameter (ø) 10 mm NRC value is 0,90.				



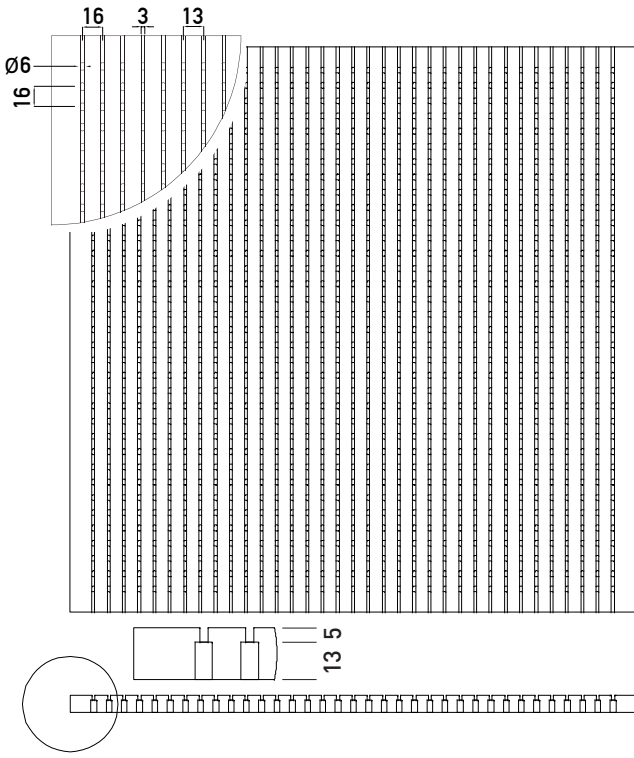
SP32					
Delik Çapı (ø) mm Hole Diameter	3	4	6	8	10
Aks Aralığı - m ² / Delik Adet Spacing - H. Piece	32 - 9766				
Boşluk Oranı % Open Area %	1	1	3	5	8
NRC Değeri NRC Value	Çap (ø) 10 mm için NRC değeri 0,40'tır. For diameter (ø) 10 mm NRC value is 0,40.				



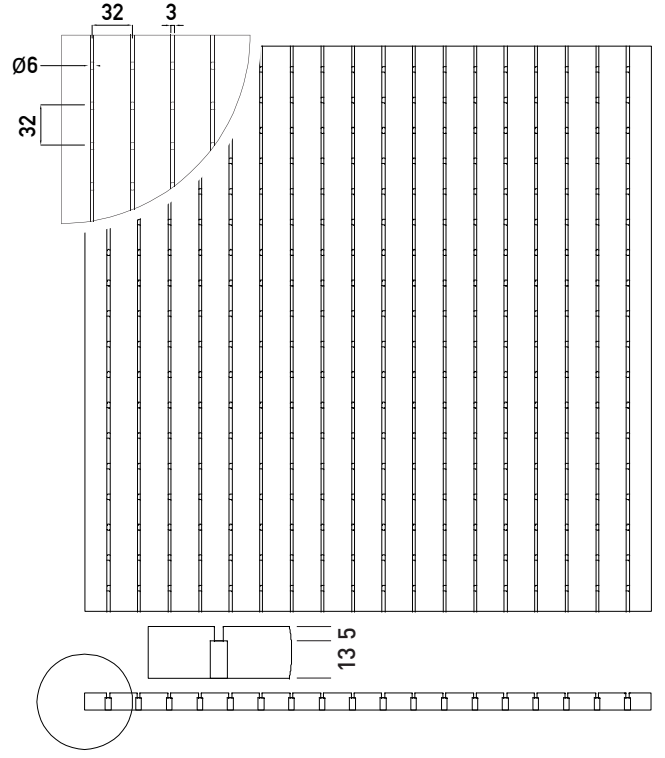
SP16-D					
Delik Çapı (ø) mm Hole Diameter	3	4	6	8	10
Aks Aralığı - m ² / Delik Adet Spacing - H. Piece	16 - 3906				
Boşluk Oranı % Open Area %	3	5	11	20	31
NRC Değeri NRC Value	Çap (ø) 10 mm için NRC değeri 0,93'tür. For diameter (ø) 10 mm NRC value is 0,93.				



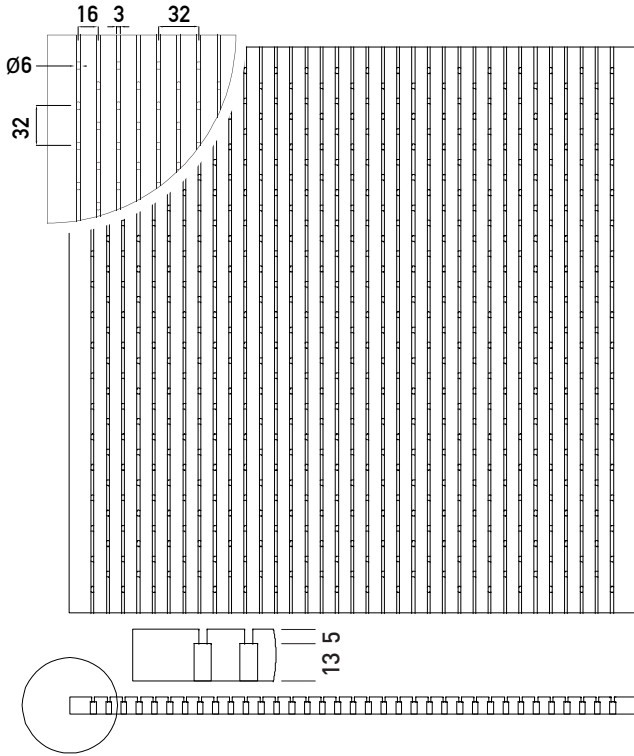
SP32-D					
Delik Çapı (ø) mm Hole Diameter	3	4	6	8	10
Aks Aralığı - m ² / Delik Adet Spacing - H. Piece	32 - 976				
Boşluk Oranı % Open Area %	1	2	6	10	15
NRC Değeri NRC Value	Çap (ø) 10 mm için NRC değeri 0,41'dir. For diameter (ø) 10 mm NRC value is 0,41.				



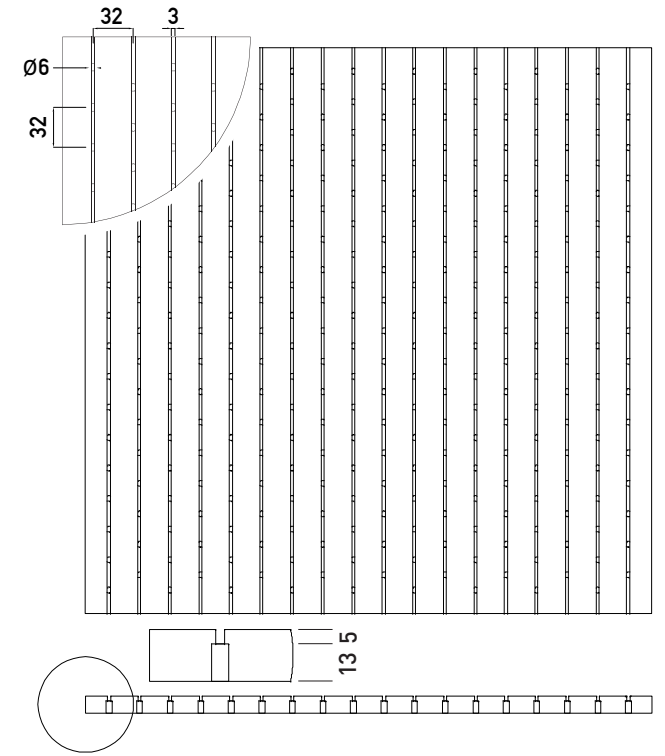
SP16 / 16-S					
Delik Çapı (ø) mm Hole Diameter	5	6	8	10	12
Aks Aralığı - m ² / Delik Adet Spacing - H. Piece	16 - 3906				
Derz Genişliği - Derinliği Slot Width - Depth	(3 - 4) - 6				
NRC Değeri NRC Value	Çap (ø) 10, Derz genişliği 4 mm için NRC değeri 0,84'tür. For diameter (ø) 10 mm, Slot width 4 mm NRC value is 0,84.				



SP32 / 32-S					
Delik Çapı (ø) mm Hole Diameter	5	6	8	10	12
Aks Aralığı - m ² / Delik Adet Spacing - H. Piece	32 - 976				
Derz Genişliği - Derinliği Slot Width - Depth	(3 - 4) - 6				
NRC Değeri NRC Value	Çap (ø) 10, Derz genişliği 4 mm için NRC değeri 0,37'dir. For diameter (ø) 10 mm, Slot width 4 mm NRC value is 0,37.				



SP1632/16-DS					
Delik Çapı (ø) mm Hole Diameter	5	6	8	10	12
Aks Aralığı - m ² / Delik Adet Spacing - H. Piece	16x32 - 3906				
Derz Genişliği - Derinliği Slot Width - Depth	(3 - 4) - 6				
NRC Değeri NRC Value	Çap (ø) 10, Derz genişliği 4 mm için NRC değeri 0,63'tür. For diameter (ø) 10 mm, Slot width 4 mm NRC value is 0,63.				



SP32/32-DS					
Delik Çapı (ø) mm Hole Diameter	5	6	8	10	12
Aks Aralığı - m ² / Delik Adet Spacing - H. Piece	32 - 976				
Derz Genişliği - Derinliği Slot Width - Depth	(3 - 4) - 6				
NRC Değeri NRC Value	Çap (ø) 10, Derz genişliği 4 mm için NRC değeri 0,38'dir. For diameter (ø) 10 mm, Slot width 4 mm NRC value is 0,38.				

KAPLAMA TRRLERİ VE RENKLER

COATING TYPES AND COLORS

Sepia Ahşap Asma Tavan ve Duvar Sistemleri ürünlerine ait renk seğeneklerinin yer aldığı, doğal kaplama ve laminat kartelalarımızı satış temsilcilerimizden talep edebilirsiniz.

The Swatch cards showing laminated and natural wood covers with various colour options can be received from the sales department.

08





DOĞAL KAPLAMA / NATURAL COATING

Doğal kaplamalar, tomruklardan soyma ve kesme yöntemleriyle elde edilen kaplamalardır. Kaplama boyutları ve metrajı kullanılan tomruğun özelliklerine göre değişmektedir. Aynı tomruktan elde edilen kaplamalarda dahi renk, ton ve desen farklılıkları olabilmektedir. Bu bir hata değil ürünün doğası gereği olan bir durumdur. Bu farklılığın sebepleri ağacın yetiştiği ortam koşulları ve genetik yapısal farklılıklardır.

Doğal kaplama kullanılacak projelerde panel ölçüleri belirlenip, ihtiyaca göre kaplama seçilerek onaylatılmalıdır. İlave sipariş olduğu takdirde aynı kaplama bulunamayabilir ve panel geçişlerinde renk ve desen farkları daha fazla belirgin olabilmektedir.

Doğal kaplama projelerinizde satış temsilcimizden numune isteyiniz.

Natural veneers are veneers obtained from logs by peeling and cutting methods. Veneer sizes and amounts vary according to the properties of the wood used. Even veneers obtained from the same log may have color, tone and pattern differences. This is not a fault, but a condition of the nature of the product. The reasons for this difference are the environmental conditions in which the tree grows and its genetic structural differences.

In projects where natural coating will be used, panel dimensions should be determined and the coating should be selected and approved according to the need. In case of additional orders, the same coating may not be available, color and pattern differences may be more pronounced in panel transitions.

Ask our sales representative for samples for your natural coating projects.

Görseldeki renkler PC/tablet/akıllı telefonların ekran özellikleri ve baskı tekniğine göre orijinal renklerden farklılık gösterebilir.

The colors in the image may differ from the original colors depending on the screen characteristics and printing technique of PC / tablet / smart phones.



ENDÜSTRİYEL ALPİ KAPLAMALAR / INDUSTRIAL ALPY COATINGS

Endüstriyel kaplamalar, yenilenebilir doğal ağaç kaynakları kullanılarak, soyma, boyama, üst üste yapıştırma gibi tekniklerle yeni bir form haline getirilip, bu formdan kesme teknikleriyle elde edilen kaplamalardır. Endüstriyel kaplamalar, doğal ağaç kullanılarak farklı bir teknikle üretilir ve doğal ağaçların karakteristik özelliklerini korurlar. Doğal kaplamalara göre standart ebat, renk ve desen sürekliliği gibi avantajları vardır. Renk, ton farklılıkları minimize edilmiştir. Ayrıca yenilenebilir kaynaklardan elde edildiği için çevreci bir üründür. Bu özellikleri bakımından endüstriyel kaplamalar tercih edilmektedir.

Industrial coatings are coatings that are made into a new form by using renewable natural wood resources, using techniques such as peeling, painting, and gluing, and obtained by cutting techniques from this form. Industrial coatings are produced with a different technique using natural wood and retain the characteristic features of natural trees. It has advantages such as standard size, color and pattern continuity compared to natural coatings. Color and tone differences are minimized. In addition, it is an environmentally friendly product because it is obtained from renewable resources. Industrial coatings are preferred in terms of these properties.

Görseldeki renkler PC/tablet/akıllı telefonların ekran özellikleri ve baskı tekniğine göre orijinal renklerden farklılık gösterebilir.

The colors in the image may differ from the original colors depending on the screen characteristics and printing technique of PC / tablet / smart phones.

Freze Teak / Freze Teak



Hareli Teak / Wavy Teak



Bambu / Bamboo



Freze Meşe / Freze Oak



Hareli Meşe / Wavy Oak



Hareli Kiraz / Wavy Cherry



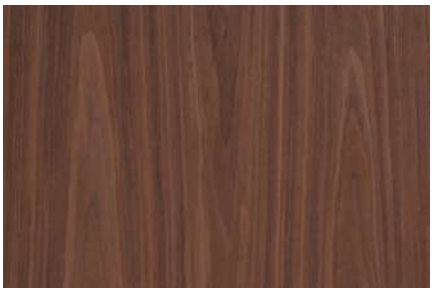
Freze Ceviz / Freze Walnut



Freze Ceviz Ex. / Freze Walnut Ex.



Hareli Ceviz / Wavy Walnut



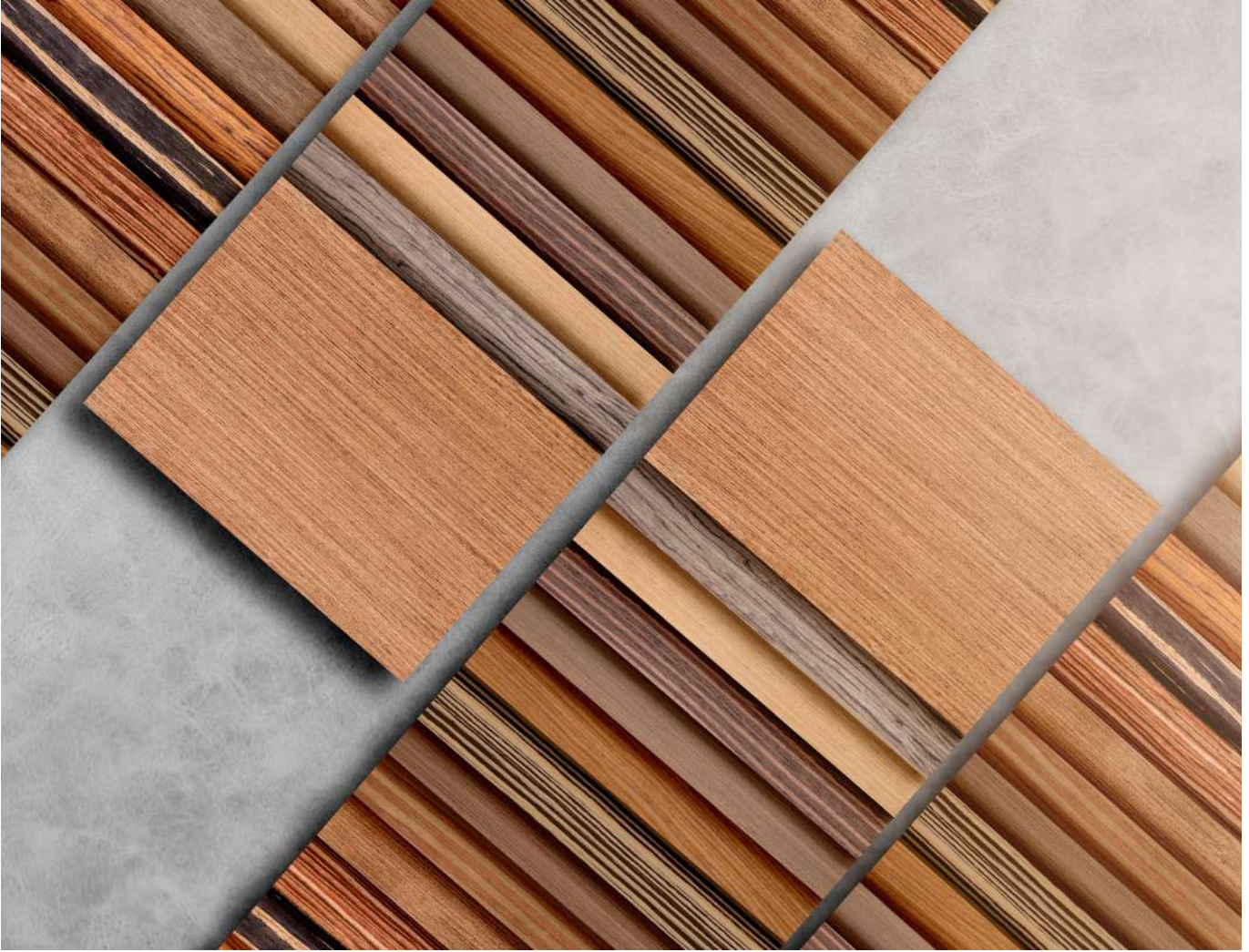
LAMİNAT KAPLAMA / LAMINATE COATING

Oldukça fazla yüzey seçenekleri sunan bu malzeme, reçine çözeltisi emdirilmiş kâğıtların üst üste konularak sıcak preste basınç altında sıkıştırılması ile elde edilmekle birlikte, kullanım dayanımı açısından oldukça fazla avantaj sunmaktadır. Zor çizilmesi, asidik maddelere karşı dayanıklılığı ve fiziksel avantajları açısından iç mekânlarda tüm kullanım alanlarında yaygın olarak tercih edilir.

This material, which offers quite a lot of surface options, is obtained by placing papers impregnated with resin solution on top of each other and compressing it under pressure in hot press, but it offers many advantages in terms of usage resistance. It is widely preferred in all areas of use indoors in terms of difficult scratching, resistance to acidic substances and physical advantages.

Görseldeki renkler PC/tablet/akıllı telefonların ekran özellikleri ve baskı tekniğine göre orijinal renklerden farklılık gösterebilir.

The colors in the image may differ from the original colors depending on the screen characteristics and printing technique of PC / tablet / smart phones.

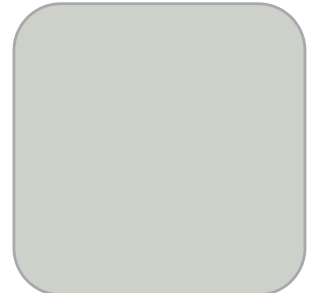
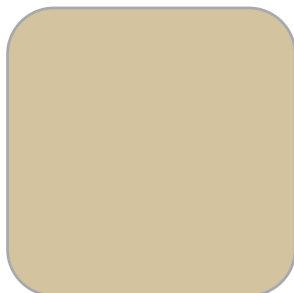


SP-LM-01 Beyaz
SP-LM-01 White

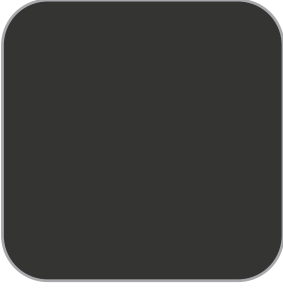
SP-LM-02 Krem
SP-LM-02 Cream

SP-LM-03 Vizon
SP-LM-03 Mink

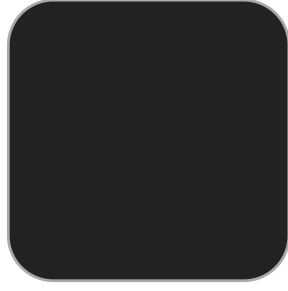
SP-LM-04 Gri
SP-LM-04 Gray



SP-LM-05 Antrasit
SP-LM-05 Anthracite



SP-LM-06 Siyah
SP-LM-06 Black



SP-LM-07 Akçaağaç
SP-LM-07 Maple



SP-LM-08 Açık Meşe
SP-LM-08 Light Oak



SP-LM-09 Freze Meşe
SP-LM-09 Freze Oak



SP-LM-10 Teak
SP-LM-010 Teak



SP-LM-11 Altın Meşe
SP-LM-011 Gold Oak



SP-LM-12 Bambu
SP-LM-012 Bamboo



SP-LM-13 Kayın
SP-LM-013 Beech



SP-LM-14 Kiraz
SP-LM-014 Cherry



SP-LM-15 Freze Ceviz
SP-LM-015 Freze Walnut



SP-LM-16 Amerikan Kiraz
SP-LM-016 American Cherry



SP-LM-17 Erik
SP-LM-017 Plum



SP-LM-18 Freze Teak
SP-LM-018 Freze Teak



SP-LM-19 Karaağaç
SP-LM-019 Elm



SP-LM-20 Koyu Meşe
SP-LM-020 Dark Oak



SP-LM-21 Abanoz
SP-LM-021 Ebony



SP-LM-22 Ceviz
SP-LM-22 Walnut



SP-LM-23 Tayra
SP-LM-23 Tayra



SP-LM-24 Wenge
SP-LM-24 Wenge



MELAMİN KAPLI PANELLER / MELAMINE COATED PANELS

Oldukça fazla yüzey seçenekleri sunan bu malzeme, reçine çözeltisi emdirilmiş kâğıtların üst üste konularak sıcak preste basınç altında sıkıştırılması ile elde edilmekle birlikte, kullanım dayanımı açısından oldukça fazla avantaj sunmaktadır. Zor çizilmesi, asidik maddelere karşı dayanıklılığı ve fiziksel avantajları açısından iç mekânlarda tüm kullanım alanlarında yaygın olarak tercih edilir.

It is a decorative panel obtained by applying the decorative paper, which has a wide range of patterns and colors, on MDF or chipboard by impregnating melamine resin and glue. To be used indoors; offers fast and economical solutions in furniture manufacturing, ceiling and wall coverings.

*Görseldeki renkler PC/tablet/akıllı telefonların ekran özellikleri ve baskı tekniğine göre orijinal renklerden farklılık gösterebilir.
The colors in the image may differ from the original colors depending on the screen characteristics and printing technique of PC / tablet / smart phones.*



LAKE BOYALI ÜRÜNLER / LACQUER DYED PRODUCTS

Talep edilen RAL rengine UV boya hattımızda özenle panellere uygulanmaktadır. Lake boyalı ürünler tüm derz, perfore ve CNC işlemleri bittikten sonra boyanmaktadır. Özel renkler için satış temsilcimize danışınız.

It is carefully applied to the panels in our UV paint line in the requested RAL color. Lacquered products are painted after all joint, perforated and CNC finished. Consult our sales representative for special colors.

Görseldeki renkler PC/tablet/akıllı telefonların ekran özellikleri ve baskı tekniğine göre orijinal renklerden farklılık gösterebilir.

The colors in the image may differ from the original colors depending on the screen characteristics and printing technique of PC / tablet / smart phones.



AHŞAP ÜRÜNLERDE NAKLİYE-DEPOLAMA VE MONTAJ-TEMİZLİK

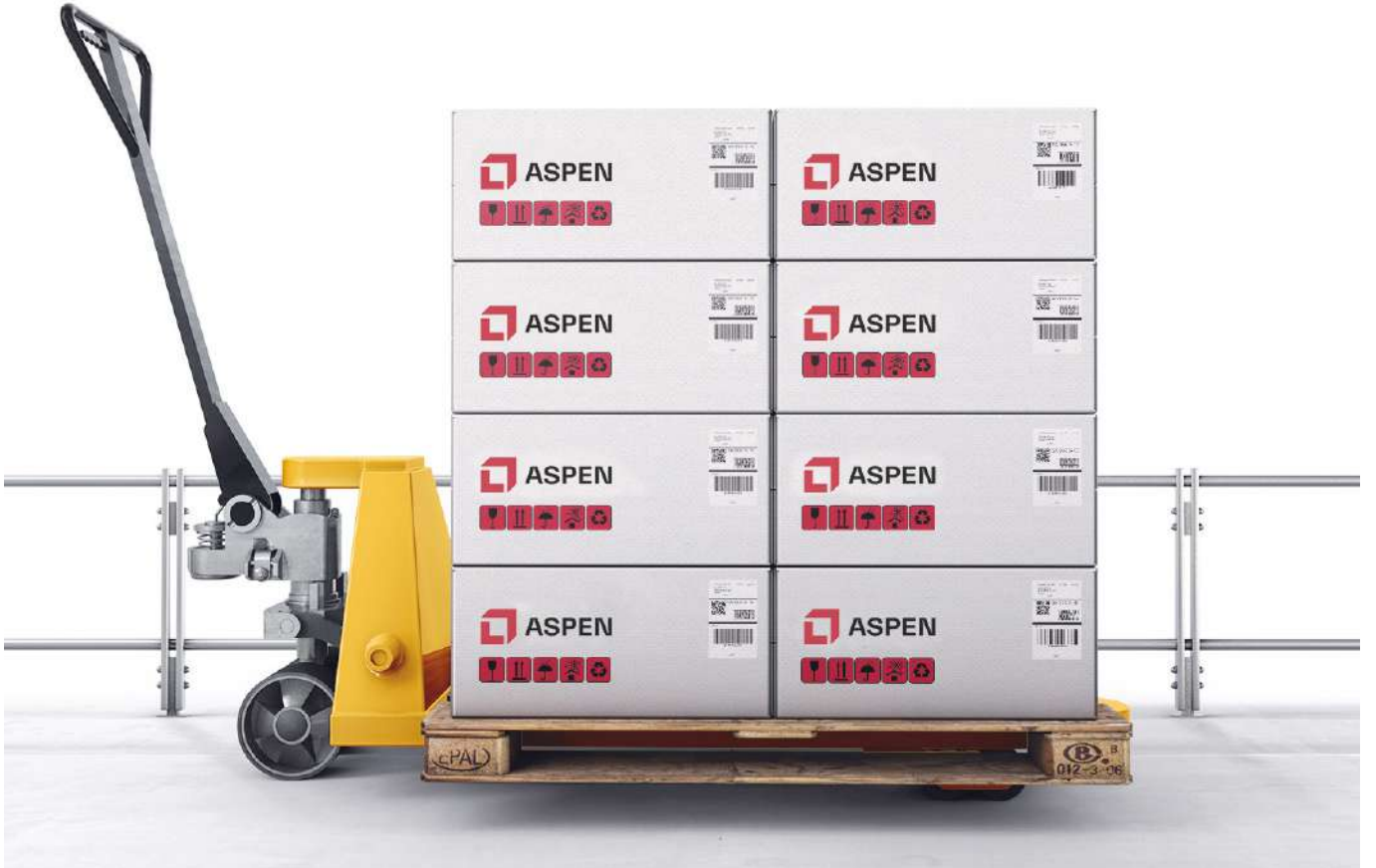
TRANSPORTATION-STORAGE AND ASSEMBLY-CLEANING OF WOODEN PRODUCTS

Nakliye ve Depolama Hakkında Bilgiler;

- 1- Nakliye esnasında tüm ürünler dikkatlice taşınmalıdır. Darbe alması, düşürülmesi gibi durumlarda ürünler zarar görebilir.
- 2- Nakliye veya depolama sırasında ürünler kesinlikle ıslanmamalı, zeminle teması olmamalıdır. Özellikle ahşap ürünlerin çalışmaması ve şişmemesi için bu konu çok önemlidir.
- 3- Nakliye ve depolama sırasında paketler direk güneş ışığı altına koyulmamalıdır. Ürünlerde deformasyona sebep olabilmektedir.
- 4- Depo şartlarından dolayı ürünlerin takozlanması gerekiyorsa takozlar en fazla 50 cm de bir olacak şekilde orantılı yerleştirilmelidir.
- 5- Ürünler md f veya suntadan sandıktaysa depo alanı sıcaklığı + 5°C - + 50°C arasında olabilir. Bunun dışında + 10°C - + 30°C arasındaki bir ortamda olması gerekmektedir.

Information on Transport and Storage;

- 1- All products must be carefully transported during transportation. In cases such as being hit or dropped, the products may be damaged.
- 2- During transportation or storage, the products should never get wet and should not have any contact with the floor. This issue is very important especially for wooden products not to work and not to swell.
- 3- Packages should not be placed under direct sunlight during transportation and storage. It can cause deformation in products.
- 4- If the products need to be wedged due to warehouse conditions, the wedges should be placed proportionally, at most every 50 cm.
- 5- If the products are in boxes made of MDF or chipboard, the temperature of the storage area can be between + 5 ° C - + 50 ° C. Apart from that, it must be in an environment between + 10 ° C - + 30 ° C.





Montajı ve Temizliği Hakkında Bilgiler;

1. Bina-yapı tamamlanmış, pencereleri ve camları takılı, dış mekânla ilişkisi kesilmiş durumda olmalıdır. Hava akışı kesinlikle olmamalı, ürünler rüzgâra maruz bırakılmamalıdır. Hava akımı oluşturan asansör boşlukları dahi kapatılmış olmalıdır.
2. Şantiye alanı montaj yapılmadan önce iklimlendirilmiş olması gerekmektedir. Montaj esnasında ortam $+10^{\circ}\text{C}$ - $+30^{\circ}\text{C}$ arasında ve rutubet %40-70 RH değeri arasında olmalıdır.
3. Ürünler şantiye ortamına geldikten sonra ortamın sıcaklığı ani bir şekilde değiştirilmemelidir. Ortam peyderpey ısıtılmalı veya soğutulmalıdır. ($\pm 3^{\circ}\text{C}$ / Gün)
4. Ahşap ürünler şantiyeye geldiklerinde ortamın rutubetine uyum sağlaması ve dengeli rutubete ulaşması için 1-2 gün şantiye alanında uygun bir şekilde bekletilmelidir.
5. Şantiye alanı depo olarak kullanılmamalıdır.
6. Boya - Alçıpan - Kartonpiyer - Konstrüksiyon gibi işlemlerin muhakkak tamamı bitirilmiş olması gerekmektedir.
7. Ürünlerin üzerine basılmamalı, iskele veya merdiven olarak kullanılmamalıdır. Depolama ve montaj alanına yetkili kişiler dışında başkalarının girmesi ve çalışma yapması engellenmelidir.
8. Ürünlerin taşıyıcı veya sabitleme sistemleri ürünlerin kendi ağırlıklarını taşıyabilecek veya sabitleyebilecek şekilde tasarlandığı için, herhangi farklı bir ürün taşınmamalı veya sabitlenmemelidir. (Aydınlatma ürünleri, hoparlör, uyarı levhası vs.)
9. Montajdan sonra ürünler ıslanmayacak şekilde hafif nemli bir bezle silinebilir. Herhangi bir temizlik kimyasalı kullanılması durumunda ahşap zarar görebilir.
10. Özel detay, derz ve perfore gibi kısımlarda kalabilecek tozlar, düşük ayarda bir süpürgeyle, ahşabı çizmeden alınabilir.
11. Ahşap yüzeylerin sert cisimlerle temizlenmesi sonucunda yüzeylerde çizilmeler meydana gelebilir.

Information About Installation and Cleaning;

1. The building-structure must have been completed, its windows and glasses attached, and its connection with the exterior space must be cut off. There should be absolutely no air flow and the products should not be exposed to wind. Even elevator shafts that create air currents must be covered.
2. The construction site must be air-conditioned before installation. During installation, the environment should be between $+10^{\circ}\text{C}$ - $+30^{\circ}\text{C}$ and the humidity should be between 40-70% RH.
3. After the products arrive at the construction site, the temperature of the environment should not be changed suddenly. The environment should be heated or cooled gradually. ($\pm 3^{\circ}\text{C}$ / Day)
4. When wooden products come to the construction site, they should be properly kept in the construction site for 1-2 days in order to adapt to the humidity of the environment and reach a balanced humidity.
5. The construction site area should not be used as a warehouse.
6. All processes such as Painting - Drywall - Cornice - Construction must be completely completed.
7. The products should not be stepped on or used as a pier or ladder. Other than authorized persons, entry and work to the storage and assembly area should be prevented.
8. Since the carrier or fixing systems of the products are designed in such a way that the products can carry or fix their own weight, no different products should be carried or fixed. (Lighting products, speakers, warning signs, etc.)
9. After installation, the products can be wiped with a slightly damp cloth so that they do not get wet. If any cleaning chemicals are used, the wood may be damaged.
10. Dust that may remain in special details, joints and perforations can be removed with a low-setting broom without scratching the wood.
11. Scratches may occur on the wooden surfaces as a result of cleaning with hard objects.